Telefónica

Office 70IP

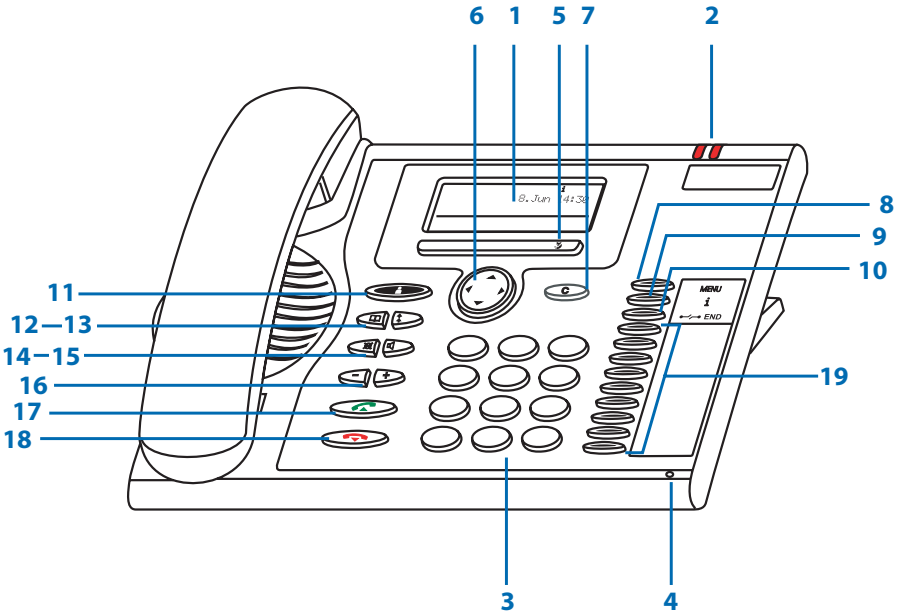
NETCOM
neris

Teléfono IP para las centralitas **NETCOM** **neris**

Manual de Usuario

Repaso sobre las funciones descritas

Algunos sistemas o versiones no soportan todas las funciones. Los párrafos correspondientes se identifican con una letra entre corchetes. La sección "Dependencia del Software y del Sistema" indica qué versiones del sistema soportan determinadas prestaciones.



1 Pantalla
En el área superior, pantallas de estado con símbolos; en el área central, la pantalla con el tráfico de llamadas actual; en el área debajo de la línea divisoria, pantalla con las funciones disponibles a través de las teclas Fox.

2 LEDs indicadores
- LED izquierdo parpadea: Llamada
- LED derecho parpadea: Mensaje vocal, mensaje o retrollamada

3 Bloque de teclas
Introduce dígitos o caracteres (con el teclado alfanumérico)

4 Micrófono en manos libres

5 Teclas Fox (Fox)
Permite ejecutar las funciones mostradas en pantalla utilizando la tecla.
Los primeros espacios en la pantalla de reposo se pueden configurar libremente ->Teclas configurables

6 Tecla de desplazamiento
Cómoda alternativa a la tecla Fox para desplazamiento vertical (↑, ↓) y a las teclas de dirección para mover el cursor.

7 Tecla de corrección
Borra el último carácter

8 Tecla Menú
- pulsar brevemente: Se desplaza a través de las funciones de la tecla Fox
- pulsar y mantener pulsada la tecla: Modo programación

MENU

9 Tecla Info
Muestra información adicional

10 Tecla TERMINAR
- Durante una llamada: Desconecta, listo para marcación
- En el modo de configuración: Volver/cancelar sin guardar

END

11 Tecla de Ausencia con indicador LED
Preconfigurada como desvío de llamada. La tecla de Ausencia se puede configurar como tecla de función o tecla de dígito.

12 Tecla alfanumérica
Conmuta entre entrada de dígitos y entrada de caracteres

13 Tecla de rellamada
- pulsar brevemente: Recupera el último número marcado
- pulsar y mantener pulsada la tecla: Lista de llamadas contestadas

14 Tecla de micrófono
Manos libres o micrófono del microteléfono desactivado/ activado

15 Tecla de altavoz
Manos libres activado/ desactivado

16 Tecla de volumen/cursor
- Ajusta el volumen, mueve el cursor

17 Tecla de Llamada
Establecer o contestar una conferencia

18 Tecla Terminar
Finalizar una Llamada

19 Teclas configurables con LED / Teclas de línea

Teclas libremente configurables como tecla de número, función o Team:
- Configurar la tecla: pulsar y mantener pulsada la tecla
- Tecla de Número con 2 posiciones de almacenamiento: 1er número de llamada: pulsar una vez, 2° número de llamada: pulsar dos veces.
- Tecla de función: Activar /desactivar la función.
- Tecla Team: Pulsar

Preconfigurada como una tecla de línea:
- Tecla de línea: Establecer o responder la llamada a través de la tecla de línea

Visualización de símbolos

4	Desplazarse hacia arriba (la figura indica el número de entrada)	4	Desplazarse hacia abajo (la figura indica el número de entrada)
	Micrófono activado		Micrófono desactivado
	Modo manos libres activado		Altavoz activado
	Función activada (tecla Fox)		Información disponible
	Modo texto activado		

Nota

Para una descripción detallada del funcionamiento y elementos de pantalla, por favor acuda a la sección "Guía de usuario".

Contenido

Funcionamiento y elementos de pantalla 2
Equipo suministrado 6
Opciones 6
Seguridad y Garantía 7
Marcar y llamar 8
- Usted recibe una llamada 8
- Usted quiere realizar una llamada 9

Utilización de la Pantalla y Elementos Operativos 11
- Pantalla 11
- Teclas 12
- Entrada 13
- Navegación Guiada por Menú 15
- Señales 15

Empleando prestaciones suplementarias 16
- Desea una Manera Cómoda de Efectuar una Llamada 16
- Quiere utilizar funciones en una llamada 23
- Usted no se encuentra en su mesa de trabajo 26
- Usted es un miembro Team 31
- Usted quiere utilizar su teléfono eficazmente en situaciones especiales 32
- Usted utiliza teclas de línea 39

Personalizar su teléfono 42
- Ajustes básicos 42
- Ajuste de Propiedades del Timbre 47
- Gestión de la Agenda telefónica 48
- Configurar las Teclas 50
- Configurar las Teclas de Línea 54
- Formular Funciones 55

Utilización del Teléfono para Controlar Sistemas Externos 57
- Función de Alarma 57

Instalación y Funcionamiento inicial 58
- Configurar y montar el teléfono 58
- Conectar el teléfono 60
- Etiquetar las teclas configurables 61

Solución de problemas 62
Procedimientos */# 63
Funciones relacionadas con el Sistema y el Software 67
Declaración de software de código abierto 68
Visión general del menú 69
Índice 71

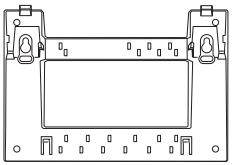
Equipo suministrado

Teléfono

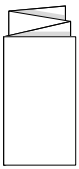
Microteléfono

Cordón del microteléfono

Soporte; también puede utilizarse como cuadro de montaje para el montaje mural

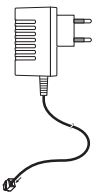


Guía rápida de usuario
e información de seguridad



Opciones

Adaptador de alimentación
si la LAN no proporciona alimentación
(ver el capítulo de Instalación y Funcionamiento inicial)



⚠ Información de Seguridad

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ser peligroso e infringir leyes existentes. Por favor, lea el Manual de Funcionamiento y consérvelo como referencia futura. Cuando ceda su teléfono a otras personas, asegúrese de adjuntar este Manual de Funcionamiento.

Conexiones
Conecte siempre los conectores del cable telefónico en las tomas apropiadas. Nunca modifique usted mismo los conectores.

Mantenimiento
Utilice exclusivamente accesorios originales. Asegúrese de que todos los trabajos de instalación y reparación sean realizados por un técnico cualificado.
Utilice siempre un paño suave, humedecido o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice productos químicos.

Condiciones ambientales
No utilice el teléfono fuera del rango de temperatura de +5 °C hasta, aproximadamente, +40 °C. Evite la exposición directa al sol y otras fuentes de calor.

Proteja su teléfono de la humedad, exceso de polvo, líquidos corrosivos y vapor. No exponga su teléfono a campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad del sonido puede verse afectada. Para evitar interferencias, procure no situar el teléfono en las proximidades de ordenadores, radios, aparatos de TV, vídeos y otros aparatos telefónicos.

Eliminación
Asegúrese de desechar su teléfono y su embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente; alternativamente, devuélvalo a su proveedor o agente autorizado.

Propósito del teléfono

Este teléfono está exclusivamente diseñado para efectuar y recibir llamadas telefónicas sobre el sistema apropiado.

Exclusión de Garantía

Este producto se ha fabricado de acuerdo con los criterios de calidad ISO 9001
Este producto y la información para el usuario suministrada han sido elaboradas con el máximo cuidado. Las funciones de este producto han sido sometidas a prueba y han recibido el visto bueno tras numerosos ensayos de conformidad. No obstante, no es posible eliminar por completo la posibilidad de errores. La garantía se limita a la sustitución del equipo defectuoso.
El fabricante no se responsabilizará de ningún daño directo o indirecto que pudiera ocasionar el manejo incorrecto, uso inadecuado o cualquier otro tratamiento incorrecto de alguna parte del producto.
Los potenciales peligros están mencionados en el correspondiente párrafo de las Instrucciones de funcionamiento. En cualquier caso queda excluida la pérdida de beneficio de la garantía.

Usted recibe una llamada

Esta sección explica el procedimiento para responder a una llamada.

Responder a una Llamada

Suena el timbre del teléfono y el indicador LED parpadea. Para responder a la llamada, proceda del siguiente modo:

Descuelgue el teléfono.

– o –

Pulsar la tecla de llamada o la tecla altavoz.
El modo manos libres está activado.

Nota

Si se recibe el número de su interlocutor, se mostrará en la pantalla. Si el número de teléfono está almacenado en el teléfono o en el sistema, la pantalla también mostrará el nombre correspondiente. Si no hay suficiente espacio en la pantalla, aparece un "+"; entonces, podrá usar la tecla de información para ver información adicional.

Finalizar una Llamada

Usted quiere finalizar la llamada.
Después de la llamada, puede visualizar la duración de la misma u obtenerla usando la tecla de información. Se muestran los costes de las llamadas a extensiones externas que usted realiza, si su proveedor soporta esta función.

Colgar el microteléfono.

– o –

Si realizó la llamada en modo manos libres, pulse la tecla Terminar o la tecla Altavoz.

– o –

Si quiere realizar otra llamada inmediatamente: Pulse la tecla END.
En la pantalla aparece "Introduzca número".

Nota

Después de que haya pulsado la tecla END, el teléfono espera hasta que usted introduzca un número de teléfono.

Usted quiere realizar una llamada

Esta sección explica las diferentes formas de realizar una llamada con su teléfono.

Marcación con el número de teléfono

Quiere llamar a alguien e introduce su número de teléfono personal.

Utilice el teclado numérico para introducir el número de teléfono.
En la pantalla aparece el número de teléfono.

Nota

Puede utilizar la tecla de Corrección para borrar cualquier dígito incorrecto.

Descuelgue el teléfono.
Se llama a la persona.

– o –

Llamada

Pulse la "Tecla de llamada" o la "Tecla Fox".
Se llama a la persona.

Marcación con remarcación

Usted quiere llamar a alguien a quien llamó recientemente.
Su teléfono almacena automáticamente en la lista de remarcación los números de teléfono de las personas a quienes usted ha llamado – y sus nombres, si están disponibles. Puede llamar a esas personas usando la lista de remarcación.

Pulse la tecla de Remarcación.
Se muestra el primer número de la lista de remarcación.

Para desplazarse sobre los últimos 10 números (máx.), pulse la tecla de Remarcación.

– o –

Para desplazarse sobre los últimos 10 números marcados, pulse la tecla de navegación o la tecla Fox "*" repetidamente.

Descuelgue el teléfono.
Se marca el número que aparece en pantalla.

Utilización del Modo de Escucha en Abierto

Quiere que las personas que están en la habitación puedan escuchar la conversación.
La función de escucha en abierto, permite activar el altavoz, además del microteléfono.

Durante una llamada: Pulse la tecla de Altavoz.
La escucha en abierto está activada.

Nota

Usted puede continuar con la llamada usando el microteléfono.

Desactivar la escucha en abierto: Pulse la tecla Altavoz una segunda vez.
La escucha en abierto está ahora desactivada.

Nota

Para finalizar una llamada en modo de escucha en abierto, necesita pulsar la tecla Altavoz y colgar el teléfono. Si sólo cuelga el microteléfono, el Altavoz permanece activo.

Utilización del Modo Manos Libres

Quiere que otras personas se unan a la conversación o tener las manos libres mientras realiza la llamada.
La calidad del sonido se puede incrementar manteniendo el volumen del teléfono tan bajo como sea posible.

Durante una llamada: Pulse la tecla de Altavoz.
La escucha en abierto está activada.

Colgar el microteléfono.
El modo manos libres está activado.

Nota

Asegúrese de que el micrófono del modo manos libres no esté obstruido.

Para continuar la llamada con el teléfono: Descuelgue el teléfono.
El altavoz y el micrófono manos libres están ahora desactivados.

Desconectar el micrófono

En medio de una conversación usted quiere hablar brevemente con otra persona de alrededor sin que su interlocutor le oiga.
Durante una llamada es posible desconectar y conectar el micrófono.

Desconectar el micrófono: Pulse la tecla "Micrófono" o la tecla Fox "Micro".
La pantalla muestra el símbolo .

Conectar el micrófono: Pulse la tecla "Micrófono" o la tecla Fox "Micro".

Pantalla

Abreviaturas

Dependiendo del espacio disponible en pantalla, algunos términos podrían aparecer abreviados, ej "Llam.p.voz" por "Llamada por voz". Sin embargo, las abreviaturas se pueden entender fácilmente.

Navegación por el menú Fox

La tecla Fox proporciona las funciones disponibles para el estado en curso.
La pantalla muestra las opciones disponibles actualmente para la tecla Fox. Utilice la tecla de Menú para mostrar otras opciones para la tecla Fox.

MENU

Pulse repetidamente la tecla de Menú hasta conseguir la opción que desee.

Navegación por líneas de información

En el estado de reposo o cuando usted está leyendo los textos en la pantalla, la pantalla muestra una "i" en la línea de símbolos.
Una "i" en la pantalla le informa de que hay una lista de llamantes, mensajes o funciones activas disponibles en varias líneas de información. Utilice la tecla Info para desplazarse a través de las líneas de información.
Si no hay suficiente espacio en pantalla para mostrar el texto completo, aparece un "+". Pulse la tecla Info para ver el resto del texto.

i

Para ver las líneas de información: Pulse repetidas veces la tecla Info hasta que la información se muestre en pantalla.

Nota

Después de la última línea de información, la pantalla muestra nuevamente la primera.

i

Para ver el resto del texto: Pulse la tecla Info.
La pantalla muestra el resto del texto.

Nota

Pulse la tecla Info tantas veces como sea necesario para leer el texto completo.

Teclas

Pulsación de una tecla

Dependiendo del estado en curso y del modo de operación, una tecla puede tener varias funciones. La función que se activa depende del número de veces que se pulse la tecla o de si ésta se pulsa rápidamente o se mantiene pulsada durante unos instantes. Algunos ejemplos:

	Pulse la tecla.
<pulsación larga> **MENU**	Mantenga la tecla pulsada durante unos instantes (unos 2 segundos).
<2x pulsación corta>	Pulse rápidamente dos veces la tecla.
<2x, 3x, 4x, etc.> 	En modo texto, pulsar consecutiva y rápidamente la tecla dos veces, tres, cuatro, etc.

Uso de la tecla Fox

La tecla Fox tiene funciones variables. Dichas funciones se muestran en pantalla sobre la tecla. Existen varios contactos debajo de la tecla Fox para detectar la posición sobre la que se pulsa. Esto quiere decir que necesita pulsar la tecla Fox justo debajo de la función que desea.

	Pulse la tecla Fox bajo la posición en pantalla de la función deseada.

Entrada

Introducir dígitos

Las teclas numéricas se usan para introducir los dígitos 0 a 9.

Introducir Letras y Caracteres Especiales

También puede utilizar el teclado numérico para introducir letras y caracteres especiales. Cada tecla tiene asignada un número de letras y de caracteres especiales.
Para introducir letras y caracteres especiales mediante el teclado numérico, debe estar en el modo texto. La pantalla muestra el símbolo "**α**". Durante la entrada, puede cambiar entre modo numérico y modo texto.

Para cambiar entre modo numérico y modo texto durante la entrada:
Pulse la tecla Alfanumérica.

Nota
Si el teléfono está esperando una entrada de texto, se activa automáticamente el modo texto.

Los caracteres se asignan a las teclas numéricas del siguiente modo:

1	- . ? 1 ! , : ; ' " ¿ ¡	2 ABC	A B C 2 Ä Æ Å Ç a b c 2 ä æ å à ç
3 DEF	D E F 3 É d e f 3 é è ê	4 GHI	G H I 4 g h i 4 ì
5 JKL	J K L 5 j k l 5	6 MNO	M N O 6 Ñ Ö Ø m n o 6 ñ ö ø ò
7 PQRS	P Q R S 7 p q r s 7 ß	8 TUV	T U V 8 Ü t u v 8 ü ù
9 WXYZ	W X Y Z 9 w x y z 9	0 +	+ 0
* @	* / ( ) < = > % £ $ € ¥ € § @ &	# ␣	<Espacio> #

<1x, 2x, 3x, etc.>

Pulse la tecla numérica repetidas veces hasta que obtenga el carácter que desee.

Cambio entre Mayúscula y Minúscula

Mientras está realizando una entrada en modo texto, quiere cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Inicialmente, en el modo texto se activan las mayúsculas. Una vez introducida la primera letra de una palabra, en el modo texto se activan las minúsculas. Puede utilizar la tecla Fox para cambiar manualmente entre mayúsculas y minúsculas.

A>a

Para cambiar a minúsculas: Pulse la tecla Fox "A>a".

a>A

Para cambiar a mayúsculas: Pulse la tecla Fox "a>A".

Nota

Introducir un Número de Teléfono en Preparación de Llamada

Quiere introducir un número de teléfono sin que se marque automáticamente, para tener tiempo de revisarlo y, si fuera necesario, corregirlo. El número no se marca hasta que no descuelga, por ejemplo levantando el teléfono.

Introduzca un número de teléfono en preparación de llamada.
En la pantalla aparece el número de teléfono.

Corregir la Entrada

Se da cuenta de que ha introducido un dígito o carácter erróneo.
Puede borrar una entrada incorrecta bien carácter a carácter o completamente.

C
Para borrar el último carácter: Pulse la tecla de Corrección.

END
Para finalizar la entrada sin almacenarla: Pulse la tecla END.

Nota
Puede ir al carácter que desee borrar con las teclas de Cursor (ver "Mover el Cursor").

Mover el cursor

Quiere ir hasta cierto carácter para introducir otro o para corregir.
Utilizar las teclas de cursor para mover el cursor a la izquierda (–) o a la derecha (+).

Puede mover el cursor con la tecla de navegación o con la tecla de volumen/cursor.

Navegación Guiada por Menú

Deshacer acciones

Puede deshacer la última acción sin almacenarla pulsando la tecla END.

END Pulse la tecla END.
Deshace la última acción.

Nota

Para volver a poner el teléfono en estado de reposo, pudiera ser que tuviera que pulsar la tecla END varias veces.

Señales

Señales de los indicadores LED

Estos son los estados normales del LED. En la sección de resolución de problemas se describen otros estados.

LED izquierdo parpadea	LED derecho parpadea
El teléfono está sonando	Se ha recibido un correo vocal, mensaje o petición de devolución de llamada, pero todavía no ha sido contestado.

Las secciones siguientes explican las prestaciones suplementarias añadidas a su teléfono para un uso más eficiente.

Desea una Manera Cómoda de Efectuar una Llamada

Esta sección explica algunas prestaciones de que dispone su teléfono para efectuar una llamada.

Llamada por nombre – Marcación rápida

Quiere efectuar una llamada introduciendo un nombre.
Con la marcación rápida, solamente necesita pulsar las teclas numéricas una vez por cada letra, incluso aunque cada tecla esté asignada a varias letras. Un algoritmo inteligente permite una búsqueda rápida de resultados.
Requisito: El nombre y el número de teléfono asociado están almacenados en la agenda del sistema o en una agenda externa conectada.

Buscar en las agendas del sistema

El nombre y apellido deben estar separados por un espacio, por ejemplo "no s" (6 6 # 7) para Noble Stephen. Utilice la tecla # para introducir espacios. Pregunte al administrador del sistema si debe comenzar con el nombre o con el apellido.

Buscar en las agendas externas

Si pulsa la tecla asterisco antes de introducir el primer dígito, la búsqueda del contacto se realiza en las agendas externas conectadas. Además del apellido y del nombre tiene que introducir las primeas letras de la ciudad. Por ejemplo "je a ma" (5 3 # 2 # 6 2) para Jesús Alvarez en Madrid [f].

Buscar en las agendas del sistema

Pulsar el dígito correspondiente una vez por cada primer carácter.
Para cada letra, la pantalla muestra el dígito correspondiente, por ejemplo un "6" para el carácter "n".

Pulse la tecla Alfanumérica.
El teléfono busca los nombres que concuerden.

Pudiera ser que necesitara introducir otro carácter antes de que se muestre el nombre que usted desee o una lista de nombres.

Utilice la tecla de navegación para desplazarse a través de los nombres hasta que la pantalla muestre el nombre que esté buscando.

Para llamar a la persona que aparece en pantalla: Descuelgue el teléfono.
Se llama a la persona.

Nota

Con la marcación rápida se busca simultáneamente en todos los listines telefónicos.

Buscar en las agendas externas

Pulse la tecla "*".

Pulse una vez la correspondiente tecla numérica para las primeras letras del nombre/apellido.
Para cada letra, la pantalla muestra el dígito correspondiente, por ejemplo un "6" para el carácter "n".

Utilice la tecla # para introducir espacios.

Pulse una vez la correspondiente tecla numérica para las primeras letras del apellido/nombre.

Utilice la tecla # para introducir espacios.

Pulse una vez la correspondiente tecla numérica para las primeras letras de la ciudad.

ABC

Pulse la tecla Fox "ABC".
El teléfono busca los nombres que concuerden.

Pudiera ser que necesitara introducir otro carácter antes de que se muestre el nombre que usted desee o una lista de nombres.

Utilice la tecla de navegación para desplazarse a través de los nombres hasta que la pantalla muestre el nombre que esté buscando.

Para llamar a la persona que aparece en pantalla: Descuelgue el teléfono.
Se llama a la persona.

Nota

Cuando la búsqueda se realiza en las agendas externas, debe introducir siempre las primeras letras del nombre, del apellido y de la ciudad.

Marcación por nombre

Quiere efectuar una llamada introduciendo un nombre.
La función de Marcación por nombre se proporciona específicamente para este propósito. Puede buscar el nombre en la agenda del teléfono o del sistema.
El nombre y apellido deben estar separados por un espacio, por ejemplo "no s" para Noble Stephen. Utilice la tecla # para introducir espacios. Pregunte al administrador del sistema si debe comenzar con el nombre o con el apellido.

Para buscar en todos los listines telefónicos: Pulse la tecla Alfanumérica.
Se activa el modo texto. La pantalla muestra "Selección por nombre: Todos".

Para seleccionar un listín telefónico: Pulse la correspondiente tecla Fox.
Después de "Selección por nombre", la pantalla muestra: agenda seleccionada.

– o –

<2x pulsación corta>

Para buscar en un listín telefónico privado: Pulse rápidamente dos veces la tecla Alfanumérica.
Se activa la entrada de caracteres. La pantalla muestra "Selección por nombre: Agenda".

Introduzca el primer carácter.
El teléfono busca los nombres que concuerden.

Nota

La función de búsqueda no se ve afectada por la introducción de letras mayúsculas/minúsculas o caracteres especiales.
Si el teléfono es incapaz de encontrar un nombre que concuerde, la pantalla mostrará "Lista vacía".

Pudiera ser que necesitara introducir otro carácter antes de que se muestre el nombre que usted desee o una lista de nombres.

Utilice la tecla de desplazamiento para desplazarse a través de los nombres hasta que la pantalla muestre el nombre que esté buscando.

Para llamar a la persona que aparece en pantalla: Descuelgue el teléfono.
Se llama a la persona.

Marcación utilizando la lista de Llamadas no contestadas

Quiere llamar a la persona que previamente ha intentado llamarle.
Su teléfono ha almacenado automáticamente el número de teléfono de esa persona en una lista de llamadas. Puede devolver la llamada a la persona utilizando esa lista de llamadas.
La lista de llamadas no contestadas permite un máximo de 10 entradas.
La pantalla muestra "Llamadas perdidas"

Mostrar

Pulse la tecla Fox "Mostrar".
La pantalla muestra una lista de las últimas llamadas no contestadas.

Utilice la tecla de navegación para desplazarse por las entradas.

Para llamar a la persona que aparece en pantalla: Descuelgue el teléfono.
Una vez efectuada la conexión, la entrada se borra de la lista de llamadas.

Marcación procedente de la Lista de Llamadas Contestadas

Usted quiere volver a llamar a alguien cuya llamada ha contestado.
Su teléfono almacenó automáticamente el número de teléfono de la persona en la lista de llamadas contestadas. Puede devolver la llamada a la persona utilizando esa lista de llamadas.
La lista de llamadas contestadas permite un máximo de 10 entradas.

MENU
Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Lista de llamadas".

Lista de llamadas

Pulse la tecla Fox bajo "Lista de llamadas".

Llamadas contestadas

Pulse la tecla Fox "Llamadas contestadas".
La pantalla muestra la lista de las últimas llamadas.

Utilice la tecla de navegación para desplazarse a través de la lista de llamadas contestadas.

Descuelgue el teléfono.
Se llama a la persona.

Nota

Usted también puede tener acceso a la lista de llamadas contestadas manteniendo pulsada durante unos instantes la tecla de Remarcación.

Marcación con una tecla configurable – Tecla de número

Usted quiere llamar a alguien cuyo número de teléfono está almacenado en una tecla configurable. Puede llamar a la persona pulsando la tecla de número correspondiente.

Activación de la primera función asignada a la tecla: Pulse la tecla una vez.
En la pantalla aparece la primera función asignada a la tecla.

– o –

<2x pulsación corta>

Activación de la segunda función asignada a la tecla: Pulse rápidamente dos veces la tecla.
En la pantalla aparece la segunda función asignada a la tecla.

Para llamar a la persona que aparece en pantalla: Descuelgue el teléfono.
Se llama a la persona.

Petición de retrollamada

Usted quiere hablar con cierta persona. El usuario está ocupado o no responde. Puede efectuar peticiones de retrollamada tanto para abonados internos como externos. No todos los proveedores soportan esta función.
Si la parte llamada está ocupada, puede pedir una retrollamada. En dicho caso, su teléfono comenzará a sonar tan pronto como cuelgue la parte a la que está intentando llamar. Cuando usted descuelgue, el teléfono de la parte llamada comenzará a sonar.
También puede efectuar una petición de retrollamada cuando la parte llamada no contesta. La parte llamada verá una indicación visual continua, recordatorio de su petición de retrollamada.

Situación

Usted llamó a alguien y escucha el tono de ocupado o tono de llamada.

Retrollamada

Para activar la petición de retrollamada: Pulse la tecla Fox "Retrollamada".
En la pantalla aparece "Ejecutada".

Colgar el microteléfono.
En la pantalla aparece "Llamada esperada ..." y "Desactivar".

Nota

Solamente puede tener pendiente una petición de retrollamada. El sistema cancelará automáticamente su petición de retrollamada transcurrida una media hora. Puede también cancelar la petición de retrollamada anticipadamente.

Desactivar

Cancelación de la petición de retrollamada: Pulse la tecla Fox "Desactivar".

Responder a una llamada en espera

Durante el transcurso de una llamada escucha el tono de llamada en espera. Alguien está intentando conectarse urgentemente con usted.
Puede contestar, reenviar o rechazar la llamada.

Responder

Responder la llamada: Pulse la tecla Fox "Responder".
Se pone en espera al interlocutor original. Ahora está conectado con la parte que originó la llamada en espera.

– o –

Reenviar

Pulse la tecla Fox "Reenviar".

Introduzca la extensión de destino del reenvío como se describe en el capítulo "Reenvío de Llamada Durante la Fase de Llamada".

– o –

Rechazar

Rechazar la llamada: Pulse la tecla Fox "Rechazar".
Permanece conectado con su interlocutor original. La parte correspondiente a la llamada en espera escucha el tono de ocupado.

– o –

Terminar

Finalizar la llamada actual y responder a la llamada en espera: Pulse la tecla Fox "Terminar".
Termina la primera llamada. Ahora está conectado con la parte que originó la llamada en espera.

Llamada en espera de una Extensión Interna

Usted quiere hablar con un abonado interno. Sin embargo, la persona está ocupada.
Como resultado de su llamada en espera, la persona escucha un tono de llamada en espera y su número de teléfono o su nombre, aparecen en pantalla. La persona puede o responder o rechazar la llamada.

Llamada en espera

Pulse la tecla Fox "Llamada en espera".
Escuchará el tono de llamada.

Nota

Si la persona rechaza su petición de llamada o si no es posible una llamada en espera, se desconecta la llamada (tono de ocupado).

Iniciar una Llamada por voz

Quiere tener acceso directo a abonados internos utilizando su altavoz, si estuviera disponible, sin esperar respuesta (como en un intercomunicador).
Puede activar una llamada por voz a los abonados seleccionados, siempre que el administrador del sistema haya habilitado su teléfono adecuadamente.

Introduzca el número de teléfono destino del abonado o del grupo.

MENU

Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Llamada por voz".

Llamada por voz

Pulse la tecla Fox "Llamada por voz".

Descuelgue el teléfono.
La persona escucha el tono de reconocimiento. La pantalla muestra "Llamada por voz a:" ...". Ahora puede hablar.

Recepción de Llamada por voz

Después del tono de atención se dirigirán a usted utilizando el altavoz.
Puede escuchar la llamada por voz o rechazarla.

Para continuar la llamada por voz como si fuese una llamada:
Descuelgue el teléfono.
Ahora está conectado con la persona que envía el anuncio.

Nota

Se excluye al resto de receptores de la llamada por voz.

– o –

END

Para finalizar la llamada por voz: Pulse la tecla END.

Llamada privada con PIN

Quiere efectuar una llamada privada desde su teléfono o desde un teléfono distinto al suyo.
Con la ayuda de su código personal puede utilizar cualquier teléfono para efectuar llamadas externas usando su propia configuración personal incluso si el teléfono está bloqueado para llamadas externas [e]. La pantalla de su interlocutor muestra su número de teléfono personal y no el número de teléfono desde donde está realizando la llamada. Cualquier cargo en la llamada se le asignará a usted. El número marcado no se almacena en la lista de remarcación como último número.

Descuelgue el teléfono.

Introduzca #46 seguido por su número interno.
Introduzca su PIN.
Ahora el teléfono está activo. Escuchará el tono de marcación externo.

Nota

El valor preconfigurado en fábrica "0000" no se acepta. En primer lugar cambie el código como se describe en "Cambiar su código personal (PIN)" o utilizando el procedimiento *⁄# 47 (ver el capítulo procedimientos *⁄#).
Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor preconfigurado en fábrica.

Introduzca directamente el número de abonado externo, sin el dígito de acceso a enlace.
Se llama al abonado externo

Quiere utilizar funciones en una llamada

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono durante el transcurso de una llamada.

Llamada de Consulta Durante una Llamada

Usted desea efectuar una llamada breve a alguien sin perder a su interlocutor actual. Después quiere continuar su conversación con el interlocutor original.
Utilizando la función de llamada de consulta, puede llamar a otra persona en mitad de una llamada y mantener a su interlocutor en espera. Puede efectuar llamadas de consulta tanto para abonados internos como externos.

Llamada de consulta

Pulse la tecla Fox "Llamada consulta".
Se pone en espera al interlocutor original.

Introduzca el número de teléfono destino de la llamada de consulta.
Se efectúa la llamada a la parte consultada. Escucha el tono de llamada.

END Para finalizar la llamada de consulta: Pulse la tecla END.
Nuevamente se le pone en contacto con el interlocutor original.

Nota

Si cuelga la parte a la que va dirigida la llamada de consulta y por error usted también, escuchará una señal de llamada continua durante 10 segundos, recordatorio de la persona que está a la espera. Si descuelga durante la señal de llamada, se volverá a conectar con su interlocutor original.

Alternancia entre una Llamada de Consulta y su Interlocutor

Está en una llamada de consulta y mientras tanto su interlocutor original está a la espera. Quiere poder cambiar entre una y otra llamada.
En una llamada de consulta, puede usar la función de[1)] alternancia de llamadas para poder conmutar entre la parte consultada y la que está en espera. Es posible la alternancia de llamadas tanto con abonados externos como internos. También puede alternar llamadas entre una conferencia en grupo considerada como una parte y la llamada de consulta considerada como la otra parte.

Alternancia de Llamadas Alternancia de llamadas: Pulse la tecla Fox "Alternancia de llamadas".
Cambia el interlocutor. Se pone en espera a la otra parte.

END Para terminar la conexión actual: Pulse la tecla END.
Se desconecta al llamante. Se conecta a la parte que está en espera.

Transferencia de Llamada

Quiere transferir a su interlocutor con otra persona.
Mediante la función de consulta puede conectar a su interlocutor con otra persona. Puede interconectar a abonados internos o externos.

Llamada de consulta Pulse la tecla Fox "Llamada consulta".
Se pone en espera al interlocutor original.

Introduzca el número de teléfono de la otra parte:
Se llama a la otra parte.

Conexión con notificación: Espere hasta que la persona haya contestado la llamada. Anuncie la llamada.

Colgar el microteléfono.
Su interlocutor y la otra persona se interconectan.

– o –

Conexión sin notificación: Espere tono de llamada y cuelgue.
Se llama a la otra parte directamente por su interlocutor original.

Nota

Remarcación: Si la otra parte no contesta, se devuelve la llamada a su teléfono.

1) Dependiendo del tipo de sistema, esta función se denomina "Alternancia de Llamadas" o "Segunda llamada".

Retener una Llamada

Quiere poner en espera a su interlocutor sin que para ello tenga que utilizar un canal telefónico. Puede retener la llamada de su interlocutor tanto localmente como de manera central. Una llamada retenida localmente solamente la puede recuperar el teléfono que originalmente la retuvo. Retener una llamada localmente sólo es posible con la tecla de menú Fox.
Si la llamada está retenida de forma central, está almacenada en la posición asignada del sistema y la puede recuperar cualquier teléfono. La retención central solamente se puede utilizar mediante el Procedimiento *⁄#, *76 (recuperar con #76).

Aparcar
Pulse la tecla Fox "Aparcar".
Ahora su interlocutor se encuentra retenido localmente. En la pantalla aparece "Ejecutada".

Colgar el microteléfono.
La pantalla muestra "Llamada aparcada" y "Recuperar".

Recuperar
Para recuperar a la parte que se encuentra retenida: Pulse la tecla Fox "Recuperar".
Conexión en modo manos libres.

Para llamar con el teléfono: Descuelgue el teléfono.

Establecer una Conferencia

Usted está atendiendo a una llamada y simultáneamente, tiene una llamada en espera. Quiere incluir en la conversación a la parte que está en espera y celebrar una conferencia.
Mediante la función de conferencia, puede incluir a la parte que está en espera en la conversación actual. Desde la conferencia, puede iniciar una llamada de consulta con alguna otra persona.
Puede alternar llamadas entre una conferencia en grupo considerada como una parte y la llamada de consulta considerada como la otra parte.
Dependiendo del sistema, una conferencia puede agrupar hasta 6 participantes. Puede celebrar una conferencia con abonados internos y externos.

MENU
Para conectar a la parte que está en espera: Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Conferencia".

Conferencia
Pulse la tecla Fox "Conferencia".
La parte en espera queda incluida en la llamada: Conferencia

Nota
Puede escuchar un tono de aviso. Depende de la configuración del sistema.

Para abandonar una conferencia: Colgar el microteléfono.
El resto de participantes permanecen en la conferencia.

Usted no se encuentra en su mesa de trabajo

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono para cuando desee abandonar su mesa de trabajo.

Utilización de la Tecla de Ausencia

Quiere abandonar su mesa de trabajo y dejar configurado el teléfono en su ausencia.
Su teléfono dispone de una Tecla de Ausencia. Viene configurada de fábrica como tecla de desvío.
Pulsando simplemente la tecla de Ausencia puede activar el desvío de llamada.

Introduzca el número de teléfono al que se debe desviar la llamada.

Pulse la tecla de Ausencia.
La pantalla muestra "Desviada a:" El desvío incondicional está activado.

– o –

Para activar el último destino del desvío: Pulse sólo la tecla de Ausencia.
La pantalla muestra "Desviada a:" El desvío incondicional está activado.

Nota

Puede configurar la tecla de Ausencia como cualquier otra tecla configurable.

Cuando regrese a su mesa de trabajo: Pulse la tecla de Ausencia.
El desvío incondicional está desactivado. El teléfono vuelve al estado de reposo.

– o –

Desactivar

Pulse la tecla Fox "Desactivar".

Desviar una Llamada

Usted quiere ausentarse de su mesa de trabajo. Sus llamadas se van a desviar a un destino diferente (p.ej. teléfono o busca-personas).
Utilizando el desvío de llamada, puede desviar las llamadas entrantes a diferentes destinos.

MENU Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desviar".

Desviar Pulse la tecla Fox "Desviar".

Pulse la tecla de navegación repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desviar a extensión".

OK Pulse la tecla Fox "OK".

Introduzca el número de teléfono de la persona:

OK Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Desviada a: ...".

Nota

Si una llamada solamente se debe desviar cuando usted está en el transcurso de otra, seleccione "Desviar si ocupado" en lugar de "Desviar a extensión".
Puede desactivar el desvío de llamada con la tecla Fox "Desactivar".
También puede activar el desvío de llamadas por control remoto.

Desvío de Llamadas si No Responde

Desea que las llamadas recibidas en su teléfono pueda desviarlas a otro destino.
Ambos teléfonos, el suyo y el del destino, comenzarán a sonar. La configuración del sistema determina si se producirá o no un cierto retardo en la señal de llamada al destino. Aquel que primero descuelgue, contestará la llamada. Dependiendo de la configuración del sistema, el desvío de llamada si No Responde también se puede activar cuando su teléfono esté ocupado.

MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desviar".
Desviar	Pulse la tecla Fox " Desviar".
	Pulse la tecla de navegación repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desvío temporizado".
OK	Pulse la tecla Fox "OK".
	Introduzca el número de teléfono destino al que desea que se desvíen las llamadas.
OK	Pulse la tecla Fox "OK". El desvío de llamadas si No Responde está activado. La pantalla muestra "**i**" o "Desvío temporizado: ...".
	Para desactivar el desvío temporizado de llamadas: Pulse la tecla Info repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desvío temporizado" y "Desactivar".
Desactivar	Pulse la tecla Fox "Desactivar". El desvío temporizado de llamadas está desactivado.

Dejar un mensaje

No se le puede localizar en su teléfono. Quiere que cualquier abonado interno que le llame, reciba un mensaje.
Requisito: El abonado interno debe disponer de un teléfono capaz de recibir mensajes.
Aquellos abonados cuyos teléfonos no pueden recibir mensajes establecen la conexión con su teléfono o son redirigidos a un destino predefinido dentro del sistema.
Puede seleccionar el contenido de su mensaje de una lista de 16 textos predefinidos. Estos textos se pueden editar para adaptarse a sus necesidades. Los textos predefinidos se especifican en la configuración del sistema.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desviar".

Desviar — Pulse la tecla Fox "Desviar".

— Pulse la tecla de navegación repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Desvío a mensaje".

OK — Pulse la tecla Fox "OK".

— Utilice la tecla de navegación para desplazarse a través de los mensajes predefinidos.

— Si fuera necesario, edite el contenido del mensaje.

OK — Para activar un mensaje: Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Mensaje activo".

Desactivar — Para desactivar un mensaje: Pulse la tecla Fox "Desactivar".

Nota

Si activó el desvío de llamada, desactivará el mensaje que dejó en su teléfono.

Restricción del Teléfono

Tiene que abandonar su mesa de trabajo y desea asegurarse de que nadie puede alterar la configuración de su teléfono, ver sus datos privados o efectuar llamadas externas desde su teléfono.
Puede bloquear su teléfono con un PIN de 2 a 10 dígitos, ver "Cambio del PIN". El código inicial en fábrica es 0000.

<pulsación larga> **MENU** — Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes.
Queda activado el modo de configuración.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Restringir".

Restringir — Pulse la tecla Fox "Restringir".

— Utilice las teclas numéricas para introducir el PIN.
Por cada dígito que introduzca, la pantalla mostrará un "*".

OK — Pulse la tecla Fox "OK".

— Pulse la tecla de navegación repetidas veces hasta que aparezca en pantalla el tipo de bloqueo que desea.

OK — Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Ejecutada".

Nota

Puede bloquear bien solamente la configuración ("Conf: restringido") o todo el teléfono ("Teléfono: restringido"). En el caso de "Teléfono: restringido" sus datos privados no se verán y sólo se permitirán llamadas en su teléfono según la configuración del sistema.

Desbloqueo del Teléfono

Usted quiere desbloquear su teléfono.
Puede utilizar el PIN para desbloquear el teléfono. Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor preconfigurado en fábrica.

Desactivar — Pulse la tecla Fox "Desactivar".
Se le pide que introduzca el código.

— Utilice las teclas numéricas para introducir el PIN.
Por cada dígito que introduzca, la pantalla mostrará un "*".

OK — Pulse la tecla Fox "OK".

— Pulse la tecla de navegación repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Libre".

OK — Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Ejecutada". El teléfono está desbloqueado.

Usted es un miembro Team

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono para la comunicación entre los miembros de un equipo.

Utilización de la Tecla Team

Usted y sus compañeros de equipo quieren siempre tener un acceso como grupo y quieren comunicarse entre sí tan rápido como sea posible.
Pulsando una tecla puede llamar a un compañero de equipo o responder una llamada dirigida a alguien del grupo.
Cuando un compañero de equipo recibe o efectúa una llamada, se activa el LED situado sobre la tecla Team, actuando como indicador de ocupado. Parpadea cuando el compañero de equipo recibe una llamada y queda encendido cuando este realiza una llamada.

Llamada a un Miembro Team

Quiere llamar a un miembro del equipo tan rápido como sea posible.
Requisito: Ha configurado una de las teclas configurables como tecla Team y almacenado en ella el número de teléfono de un compañero del equipo.

Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de llamada.

Pulse la tecla Team para acceder a un miembro
La pantalla muestra el número de teléfono y posiblemente el nombre del miembro del equipo. Se llama al miembro del equipo.

Substitución por un Miembro del Equipo

Se llama a un compañero del equipo. La tecla Team parpadea. Usted sabe que su compañero de equipo no está actualmente en su mesa de trabajo por lo que decide responder a la llamada.
Puede responder a la llamada utilizando la tecla Team. Tan pronto como haya contestado a la llamada, se libera la de su compañero de equipo.

Mientras la tecla Team está parpadeando: Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de llamada.

Pulse la tecla Team.
Conecta con el abonado que está llamando a su compañero de equipo.

Nota

Dependiendo de la configuración de su teléfono, tan pronto como levante el teléfono, se conecta inmediatamente a su compañero de equipo.

Llamada por voz a un Miembro del Equipo

Quiere decir algo a un miembro del equipo sin esperar ninguna respuesta.
Con la tecla Team puede originar una llamada por voz a un miembro del equipo.

Descuelgue el teléfono.
Escuchará el tono de llamada.

<2x pulsación corta>

Pulse rápidamente dos veces la tecla Team para acceder a un miembro.
Escucha el tono de reconocimiento. La pantalla muestra "Llamada por voz a ...". Ahora puede hablar.

– o –

<2x pulsación corta>

Enviar una llamada por voz a un miembro del equipo utilizando el modo de manos libres: Pulse rápidamente dos veces la tecla Team para acceder a un miembro.
Escucha el tono de reconocimiento. La pantalla muestra "Llamada por voz a ...". Ahora puede hablar.

Usted quiere utilizar su teléfono eficazmente en situaciones especiales

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono para situaciones especiales.

Reenvío de llamada durante la fase de llamada

Usted no quiere responder una llamada sino reenviarla a otra extensión.
Con la función "Reenvío de Llamada Durante la Fase de Llamada" puede desviar durante la fase de timbre una llamada a una extensión externa o interna o al buzón de voz [c].
Suena el timbre del teléfono y el indicador LED parpadea. Para reenviar la llamada, proceda del siguiente modo:

Reenviar

Pulse la tecla Fox "Reenviar".

Utilice el teclado numérico para introducir el número de teléfono.
En la pantalla aparece el número de teléfono.

– o –

Marcar el número utilizando la función de la tecla de Remarcación.

– o –

Marcar el número utilizando las opciones de marcación descritas en el capítulo "Desea una Manera Cómoda de Efectuar una Llamada".

OK

Pulse la tecla Fox bajo "OK".Se reenvía la llamada a la extensión que desea.

Nota
Si la extensión donde quiere reenviar la llamada está ocupada la llamada no se desvía. La pantalla muestra "No disponible" y su teléfono continua sonando.

Rechazar una llamada durante la fase de llamada

No quiere responder una llamada.
Puede rechazar una llamada durante la fase de llamada [c].

Rechazar

Pulse la tecla Fox "Rechazar".
Se rechaza la conexión y el llamante obtiene el tono de ocupado.

Enviar mensajes de texto

Es incapaz de comunicarse con un abonado interno y quiere dejarle un mensaje.
Puede enviar un mensaje a un abonado interno. El mensaje aparecerá en la pantalla del terminal de la persona.
Requisito: El abonado interno debe disponer de un teléfono capaz de recibir mensajes.
Puede utilizar los mensajes de texto predefinidos o editarlos y crear un nuevo mensaje.

MENU
Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Mensaje".

Mensaje

Pulsar la tecla Fox "Mensaje", para utilizar uno de los 16 mensajes estándar disponibles en el sistema
La pantalla cambia al modo texto y muestra el primer mensaje.

Utilice la tecla de navegación para seleccionar el mensaje que desee.

Adaptar o extender el texto.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".

Utilice la tecla de desplazamiento para seleccionar el destino "Extensión", "Grupo" o "Todos".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".

Para extensión y grupo: Introduzca el número de teléfono.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
Se envía el mensaje.

Nota
Si la pantalla muestra "No disponible", no se ha podido enviar el mensaje.

Leer Mensajes de Texto

La pantalla muestra "Nuevo mensaje recibido" u "Otro mensaje recibido". El LED indicador de la derecha está encendido.
La función de lectura se usa para recuperar un mensaje recibido desde la memoria para que pueda leerlo. El primer mensaje recibido es el primer mensaje que se muestra.

Leer

Pulse la tecla Fox "Leer".
El mensaje se muestra durante 8 segundos. Si el mensaje ocupa varias líneas, se mostrará automáticamente la línea siguiente.

Para mostrar la siguiente línea una vez transcurridos los 8 segundos: Pulse la tecla Info.

Cancelar

Para borrar el mensaje: Pulse la tecla Fox "Cancelar".
Se borra el mensaje y se recupera de la memoria el siguiente mensaje. Una vez borrado el último mensaje, el teléfono cambia de nuevo al estado de reposo.

– o –

Llamar

Llamar al remitente: Pulse la tecla Fox "Llamar".
Se llama a la persona.

– o –

Para terminar el proceso de lectura: Pulse la tecla END.
El teléfono vuelve al estado de reposo. El mensaje continúa almacenado.

Nota

Solamente se recupera el siguiente mensaje de la memoria una vez que usted haya borrado un mensaje.
El LED permanece encendido mientras haya todavía mensajes en la memoria.

Contestar o Rechazar un Mensaje de Devolución de Llamada

Alguien le ha solicitado una devolución de llamada. Puede saber que existe un mensaje de devolución de llamada porque el indicador LED está encendido en el estado de reposo.
En la pantalla aparece "Llame de nuevo" y un número de teléfono.
Puede contestar o rechazar la solicitud de devolución de llamada.

OK

Para responder a la solicitud de devolución de llamada: Pulse la tecla Fox "OK".
Se llama a la persona.

– o –

Cancelar

Para rechazar la solicitud de devolución de llamada: Pulse la tecla Fox "Cancelar".
Se rechaza la solicitud de devolución de llamada.

Responder una llamada

Escucha que un teléfono cercano a usted suena y desea atender la llamada.
Con la función de aceptar una llamada puede responder en su teléfono la llamada dirigida a otro.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Responder".

Responder — Pulse la tecla Fox "Responder".
La pantalla muestra el número de teléfono del cual capturó la última llamada.

— Introduzca el número de teléfono del que quiere capturar la llamada.

OK — Pulse la tecla Fox "OK".
Ahora está conectado con su interlocutor.

Utilización del modo DTMF. Activar/desactivar DTMF

Quiere ser capaz de utilizar su teléfono para controlar otros equipos o para acceder a ciertos servicios, tales como control remoto de un contestador automático o acceso a banca telefónica. Para estos servicios necesita el modo DTMF.
En el modo DTMF se escucha un tono cada vez que pulsa una tecla. Si, p.ej. marca un número durante una llamada, su interlocutor escuchará las señales de tono.
Puede utilizar el modo de configuración (menú "DTMF") para especificar si el modo DTMF debe estar generalmente activado o desactivado.
Si el modo DTMF está generalmente desactivado, durante la llamada puede utilizar la tecla asterisco para activarlo temporalmente (y desactivarlo otra vez). Si el modo DTMF está generalmente activado (valor de fábrica), durante la llamada la tecla asterisco no tiene ninguna función.

Situación — Usted está atendiendo una llamada y el modo DTMF está generalmente desactivado. Quiere activar temporalmente el modo DTMF.

— En primer lugar pulse la tecla "C" para borrar las entradas que haya efectuado durante la llamada.

<pulsación larga> — Para activar temporalmente el modo DTMF: Pulse la tecla * y manténgala pulsada durante unos instantes.
En la pantalla aparece "DTMF _". Ahora puede introducir los caracteres DTMF. Pulse la tecla Fox "Desactivar" para desactivar el modo DTMF.
Cuando cuelgue, el modo DTMF se volverá a desactivar automáticamente.

Realizar una llamada desde un teléfono distinto al suyo

Quiere realizar una llamada desde un teléfono distinto al suyo, utilizando su configuración personal; p.ej., desde el teléfono de un compañero o desde una sala de reuniones.
Puede activar un teléfono distinto al suyo para hacer llamadas externas o internas utilizando su configuración personal, incluso si el teléfono está bloqueado para llamadas externas.
Puede activar el teléfono para llamadas profesionales [a] o privadas [c].
Una vez que usted haya activado el teléfono utilizando un procedimiento */# y su PIN, estará disponible la marcación por su agenda privada.
La pantalla de su interlocutor muestra su número de teléfono personal y no el número de teléfono desde donde está realizando la llamada.
Cualquier cargo en la llamada se le asignará a usted.

Descuelgue el teléfono.

Introduzca #36.
Introduzca su número de teléfono interno.
Introduzca su PIN.
Ahora el teléfono está activo. Escuchará el tono de marcación interno.

Nota

El valor preconfigurado en fábrica "0000" no se acepta. En primer lugar cambie el código como se describe en "Cambiar su código personal (PIN)" o utilizando el procedimiento */# 47 (ver el capítulo procedimientos */#).
Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor preconfigurado en fábrica.

Introduzca el número de teléfono externo o interno con el dígito de acceso a enlace.
Se llama a la persona.

Nota

Como alternativa, puede colgar el microteléfono y marcar el número en preparación de marcación en 60 segundos.

Nota

Después de colgar, la marcación por nombre y su agenda privada siguen disponibles durante un minuto por si desea efectuar otra llamada.

– o –

Descuelgue el teléfono.

Introduzca #46 para una llamada privada.
Introduzca su número de teléfono interno.
Introduzca su PIN.
Ahora el teléfono está activo. Escuchará el tono de marcación externo.

Nota

El valor preconfigurado en fábrica "0000" no se acepta. En primer lugar cambie el código como se describe en "Cambiar su código personal (PIN)" o utilizando el procedimiento */# 47 (ver el capítulo procedimientos */#).
Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor preconfigurado en fábrica.

Introduzca directamente el número de abonado externo, sin el dígito de acceso a enlace.
Se llama al abonado externo

Busca personas de Abonado Interno

Usted es incapaz de contactar con un abonado interno y decide buscarle.
Si el sistema está equipado con un busca personas (PS), se le puede enviar un aviso. La persona avisada puede responder desde cualquier teléfono [a].

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Búsqueda".

Búsqueda — Pulse la tecla Fox "Búsqueda".

Introduzca el número de teléfono de la persona a la que hay que buscar.

OK — Pulse la tecla Fox "OK".

A esta persona se le envía un aviso con su número de teléfono, que puede ver en el busca personas.

Contestar al busca personas

Su busca personas está sonando y muestra el número de teléfono de la persona que está intentando contactar con usted.
Puede responder desde cualquier teléfono interno [a].

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Responder".

Responder — Pulse la tecla Fox "Responder".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar "Buscapersonas".

OK — Pulse la tecla Fox "OK".

Introduzca su número de teléfono interno.

OK — Pulse la tecla Fox "OK".

Ahora está conectado con la persona que efectuó la llamada general.

Responder a una Llamada General

Mediante la llamada general usted escucha bien su patrón personal de llamada o el timbre general de llamada.
Puede responder desde cualquier teléfono interno.

MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Responder".
Responder	Pulse la tecla Fox "Responder".
	Utilice la tecla de navegación para desplazarse hacia "Llamada general".
Llamada general	Pulse la tecla Fox "Llamada general".
OK	Pulse la tecla Fox "OK". Ahora está conectado con la persona que efectuó la llamada general.

Suprimir su número de teléfono de la pantalla de su interlocutor

Usted no quiere que su número de teléfono aparezca en la pantalla del terminal de su interlocutor en la red pública.
Tiene dos posibilidades[b]:

- Si quiere que su número no aparezca nunca en la pantalla, puede pedir a su administrador del sistema que lo configure de este modo.
- Si sólo quiere suprimir su número de teléfono para ciertas llamadas, seleccione la función "CLIR por llamada" antes de marcar el número. Puede almacenar esta función bajo una tecla de función o activarla con el procedimiento */#.

La función CLIR por llamada está disponible en una tecla de función.

Antes de la llamada: Pulse la tecla de función CLIR por llamada.

Nota

La supresión de su número de teléfono de la pantalla sólo es posible para llamadas a extensiones externas y es un servicio que debe concertar con su proveedor.

Seguimiento de Llamadas Maliciosas

Usted está siendo molestado o asustado por una llamada. Quiere identificar al llamante.
Utilizando la función de Identificación de Llamada Maliciosa (MCID), el proveedor de red registra los siguientes datos de llamada:

- Su número de teléfono
- El número de teléfono del abonado llamante
- Hora y fecha de la llamada

MCID debe ser habilitada por su proveedor. Su proveedor le informará sobre el acceso a los datos grabados de la llamada.

Nota
MCID debe ser almacenada en una tecla configurable.

Durante una llamada: Pulse la tecla de función para MCID.

– o –

Después de la llamada no cuelgue: pulse la tecla de función para MCID mientras escucha el tono de ocupado.

Usted utiliza teclas de línea

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono si el administrador del sistema le ha asignado una o más teclas configurables como Teclas de Línea. Las teclas de línea convierten su teléfono en un teléfono de línea.
Una línea tiene un número que se puede utilizar para efectuar una llamada externa. A esta línea se pueden conectar uno o, generalmente, varios teléfonos; por ejemplo, en una agencia de viajes, toda la plantilla asignada a la gestión de los viajes que tuvieran a Europa como destino. Una Tecla de Línea dispone de un LED para indicar el estado de la línea y le permite responder a las llamadas sobre dicha línea.
Si su teléfono dispone de una o más teclas de Línea, la tecla situada en la parte superior izquierda del conjunto de teclas configurables siempre pertenece a su línea personal.

Contestar a una Llamada en una Tecla de Línea

Se le llama en una o más teclas de Línea. La(s) tecla(s) de línea parpadean rápidamente.
Quiere responder a la llamada en una de las teclas de Línea.
Para decidir qué llamada contestar en cuál de las teclas de Línea, sencillamente pulse una de las teclas de Línea. Si descuelga el teléfono sin pulsar una tecla de Línea, se le conecta a la llamada situada en la línea con mayor prioridad.

Descuelgue el teléfono.
Conexión a la línea con mayor prioridad.

– o –

Pulse la tecla de Línea.
Se selecciona la línea.

Descuelgue el teléfono.
Conexión con la línea seleccionada.

Telefonear mediante una Tecla de Línea

Quiere efectuar una llamada mediante una tecla de Línea.
Quiere efectuar una llamada mediante cualquiera de las teclas de Línea libres. Cada tecla de Línea tiene su propio número de teléfono, en otras palabras, cuando efectúa una llamada telefónica lo hace a través del número que pertenece a la tecla de Línea activa.
El cargo de la llamada se registra de manera independiente para cada tecla de Línea.

Introduzca el número de teléfono de la persona:

Pulse una tecla de Línea libre
Se ilumina la tecla de Línea. Se selecciona la línea. Se llama a la persona utilizando el modo manos libres.

Descuelgue el teléfono si fuera necesario.

Retener una Llamada en una Tecla de Línea

Está conectado con su interlocutor por medio de una tecla de Línea y decide retener la llamada
Puede retener a su interlocutor en la tecla de Línea actual

Aparcar

Pulse la tecla Fox "Aparcar".
En la pantalla aparece "Ejecutada". La tecla de línea parpadea lentamente.

Para recuperar a la parte que se encuentra retenida: Pulse la tecla de Línea pertinente.
Nuevamente se le vuelve a conectar con la llamada retenida.

Conmutación de líneas activas

En el transcurso de una llamada usted quiere responder a otra tecla de Línea o efectuar una llamada.
Puede conmutar las líneas pulsando una única tecla. La llamada activa es automáticamente aparcada localmente.

Pulse la tecla de Línea que desee.
Se aparca la llamada activa. Se activa la llamada de la línea seleccionada.

Para recuperar la llamada retenida: Pulse la tecla de Línea pertinente.
La llamada retenida se reactiva.

Nota

No puede capturar una llamada en una línea en la que ya participen otros interlocutores pulsando la correspondiente tecla de línea.

Activación/Desactivación de Funciones por Control Remoto

Usted no está en su mesa de trabajo y quiere configurar varias funciones en su teléfono desde un teléfono diferente.
Puede activar/desactivar muchas funciones de su teléfono mediante control remoto, desde un teléfono diferente. El sistema tiene que habilitar el control remoto para su teléfono.
El control remoto es posible desde dentro y desde fuera del sistema. Para usar control remoto externo, el administrador del sistema tiene que proporcionarle el número de entrada.
El control remoto se inicia utilizando un procedimiento */# especial. A continuación puede introducir los comandos de función y los procedimientos */# en el modo tradicional.

Control remoto desde un teléfono distinto al suyo: Descuelgue el teléfono.

Para iniciar el control remoto:
Introduzca el procedimiento */# *06.
Introduzca su número de teléfono.

Introduzca el procedimiento */# para activar/desactivar la función que desee.

Colgar el microteléfono.

Ajustes básicos

Esta sección explica cómo adaptar los ajustes básicos de su teléfono para que se acomoden a sus requisitos particulares.

Ajustar el contraste de pantalla

Puede que observe que la pantalla aparece demasiado brillante o demasiado oscura.
Puede ajustar el contraste de la pantalla.

<pulsación larga> **MENU** — Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Pantalla".

Pantalla — Pulse la tecla Fox "Pantalla". La pantalla muestra el nivel de contraste actual.

— Utilice la tecla de navegación para determinar el contraste.

OK — Pulse la tecla Fox "OK". El nivel de contraste se almacena.

Configuración del modo DTMF

Quiere decidir si el modo DTMF está por defecto activo o desactivado en su teléfono.
Este ajuste se puede hacer en el modo de configuración.

<pulsación larga> **MENU** — Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "DTMF".

DTMF — Pulse la tecla Fox "DTMF".

— Utilice la tecla de navegación para activar o desactivar la marcación utilizando el modo DTMF.

OK — Pulse la tecla Fox "OK". La configuración queda almacenada.

Seleccionar el Idioma

El texto que aparece en pantalla no está en el idioma que desea.
Puede seleccionar un idioma diferente en el modo de configuración. El elemento del menú que permite seleccionar el idioma está marcado con un "*" delante de la palabra que identifica a "idioma", en el idioma de su elección, ej. "*Idioma" para Español.

Situación	El español está configurado como idioma inicial en su teléfono.
<pulsación larga> **MENU**	Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.
MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "*Idioma".
*Idioma	Pulse la tecla Fox "*Idioma". La pantalla muestra el idioma configurado.
	Utilice la tecla de navegación para seleccionar el idioma que desee, p.ej. "Inglés".
OK	Pulse la tecla Fox "OK". El texto de la pantalla aparece en el idioma seleccionado.

Ajuste del volumen durante una Llamada

Quiere ajustar el volumen mientras está en una llamada.
Esto ajusta automáticamente el volumen del teléfono y del altavoz.
El nuevo nivel de volumen quedará almacenado incluso después de que finalice la llamada.

–|+	Para disminuir el volumen: Pulse la tecla -.
–|+	Para aumentar el volumen: Pulse la tecla +.

Para activar el funcionamiento de los auriculares

Ha conectado unos auriculares y ahora quiere activar el modo con auriculares.
Se pueden conectar unos cascos en lugar del teléfono o en paralelo con él. Puede activar o desactivar el modo auriculares en el modo de configuración.
Si contesta una llamada en el modo auriculares utilizando la tecla de Llamada o la tecla Altavoz, la llamada se ofrece en los auriculares. Opcionalmente, usted podría también contestar la llamada a través del microteléfono.
Cuando usa el modo cascos para efectuar llamadas, también puede usar la tecla Fox "Escucha en abierto" para conectar los altavoces.
Si está utilizando el modo auriculares para efectuar llamadas y está activa la escucha en abierto, puede activar el modo manos libres pulsando la tecla Fox "Manos libres". Entonces, los cascos se desactivan automáticamente. Se activan el altavoz y micrófono del teléfono. Podría volver al modo auriculares, sin modo de escucha en abierto, utilizando la tecla Fox "Auriculares".
Este terminal soporta auriculares basados en el estándar DHSG, que permite establecer y finalizar llamadas desde los auriculares. Pregunte a su distribuidor por los auriculares que mejor se adapten a este terminal.

<pulsación larga> **MENU**	Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.
MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Auriculares".

Auriculares

Pulse la tecla Fox "Auriculares".
En la pantalla aparece "Activar" o "Desactivar".

Para activar/desactivar el funcionamiento de los cascos: Utilice la tecla de navegación para alternar entre "Activar" y "Desactivar".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".

Uso de los Auriculares

Quiere utilizar auriculares con su teléfono.
Si contesta una llamada en el modo auriculares utilizando la tecla de Llamada o la tecla Altavoz, la llamada se ofrece en los auriculares. Opcionalmente, usted podría también contestar la llamada a través del microteléfono.
Suena el timbre del teléfono y el indicador LED parpadea. Para responder a la llamada, proceda del siguiente modo:

Pulsar la tecla de llamada o la tecla altavoz.
La llamada se ofrece en su auricular.

– opcional –

Escucha abierta

Pulse la tecla Fox "Escucha abierta".
Se activa el altavoz del teléfono y se desactiva el auricular.

Manos libres

Pulse la tecla Fox "Manos libres".
Se activa el micrófono del teléfono y se desactiva el micrófono del auricular.

Auriculares

Pulse la tecla Fox "Auriculares".
Volver al modo auricular.

Finalizar una Llamada: Pulsar la tecla END o la tecla altavoz.

Modificar el PIN

Quiere cambiar el PIN que utiliza para bloquear/desbloquear el teléfono (vea "Bloqueo del Teléfono" y "Desbloqueo del Teléfono").
El valor preconfigurado en fábrica es la combinación "0000"; puede seleccionar cualquier combinación de 2 a 10 dígitos como nuevo PIN.
Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor preconfigurado en fábrica.

<pulsación larga> **MENU**	Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.
MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "PIN" (en sistemas más antiguos la pantalla muestra "Código").
PIN 	Pulse la tecla Fox "PIN". En la pantalla aparece "Código antiguo:".
	Utilice las teclas numéricas para introducir el PIN actual. Por cada dígito que introduzca, la pantalla mostrará un "*".
OK 	Pulse la tecla Fox "OK". En la pantalla aparece "Nuevo código:".
	Utilice las teclas numéricas para introducir el nuevo PIN. Por cada dígito que introduzca, la pantalla mostrará un "*".
OK 	Pulse la tecla Fox "OK". En la pantalla aparece "Confirmar:".
	Utilice las teclas numéricas para confirmar el nuevo PIN. Por cada dígito que introduzca, la pantalla mostrará un "*".
OK 	Pulse la tecla Fox "OK". El nuevo PIN queda almacenado.

Introducir el texto que aparece en pantalla en estado de reposo

Quiere cambiar el texto que su teléfono muestra en pantalla en estado de reposo.
En lugar de la fecha y/u hora puede introducir un texto personal como texto que aparezca en pantalla en estado de reposo.

<pulsación larga> **MENU**	Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.
MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Texto".
Texto 	Pulse la tecla Fox "Texto". La pantalla muestra "Texto reposo:".
	Utilice el teclado numérico para introducir el texto.
OK 	Pulse la tecla Fox "OK". Se almacena el texto.

Modo manos libres automático

Quiere responder a una llamada sin descolgar el teléfono o pulsar una tecla.
En el modo de configuración, puede elegir si su teléfono debería, después de sonar una vez, automática e inmediatamente activar el funcionamiento del manos libres para los anuncios o llamadas internas.

<pulsación larga> **MENU** — Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Manos libres".

Manos libres — Pulse la tecla Fox "Manos libres".

— Utilice la tecla de navegación para seleccionar el tipo de llamada para la que quiere que se active automáticamente el modo manos libres.

OK — Pulse la tecla Fox "OK". La configuración queda almacenada.

Protección contra llamada en espera / llamadas por voz

Quiere protegerse contra la llamada en espera o llamadas por voz.
Puede utilizar el modo de configuración para establecer que las llamadas en espera o las llamadas por voz no están habilitadas en su terminal.

<pulsación larga> **MENU** — Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Llamada en espera" o "Llamada por voz".

— Pulse la tecla Fox "Llamada en espera" o "Llamada por voz".

— Utilice la tecla de navegación para cambiar entre "Recibir" y "No recibir".

OK — Pulse la tecla Fox "OK". La configuración queda almacenada.

Ajuste de Propiedades del Timbre

Esta sección explica cómo establecer las propiedades del timbre de su teléfono.

Configuración del Volumen del Timbre en el Teléfono mientras Suena

Quiere ajustar el volumen del timbre.
Puede ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono suena.

–|+	Más silencioso: Pulse la tecla -.
–|+	Más alto: Pulse la tecla +.

Ajuste de Propiedades del Timbre en el teléfono

Quiere cambiar el modo en el que suena su teléfono.
Puede configurar el volumen del timbre, su cadencia y la melodía.

<pulsación larga> **MENU**	Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes. Queda activado el modo de configuración.
MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Timbre".
Timbre	Pulse la tecla Fox "Timbre". En la pantalla aparece "Volumen timbre".
	Utilice la tecla de navegación para establecer el volumen del timbre.
OK	Pulse la tecla Fox "OK". En la pantalla aparece "Melodía timbre".
	Utilice la tecla de navegación para seleccionar la melodía del timbre.
OK	Pulse la tecla Fox "OK". En la pantalla aparece "Cadencia timbre".
	Utilice la tecla de navegación para determinar la cadencia del timbre.
OK	Pulse la tecla Fox "OK". Se almacena la configuración del timbre.

Nota

Puede efectuar una prueba de la configuración con la tecla Fox "Test".

Gestión de la Agenda telefónica

Esta sección explica cómo introducir a un abonado en una agenda telefónica, y cómo editar o borrar una entrada de la Agenda telefónica.

Creación de una nueva Entrada en la Agenda Telefónica

Quiere almacenar sus propios números de teléfono.
Puede almacenar y cambiar sus propios números de teléfono en su teléfono. No puede cambiar los números de teléfono almacenados en el sistema.
La navegación descrita se aplica a los tipos de sistema enumerados en [a]. La navegación para los otros tipos de sistema difiere ligeramente.

MENU	Pulse la tecla Menú repetidas veces, en estado de reposo, hasta que la pantalla muestre "Agenda".
Agenda	Pulse la tecla Fox "Agenda". En la pantalla aparece "Modificar".
Modificar	Pulse la tecla Fox "Modificar". En la pantalla aparece "Insertar nombre".
Nueva entrada	Pulse la tecla Fox "Nueva entrada". En la pantalla aparece "Introduzca número".
	Utilice las teclas numéricas para introducir el número de teléfono que quiera almacenar.
OK	Pulse la tecla Fox "OK". En la pantalla aparece "Introduzca nombre".
	Nota Se activa automáticamente el modo texto para introducir caracteres.
	Utilice las teclas numéricas para introducir el nombre que quiera almacenar.
OK	Pulse la tecla Fox "OK". Los cambios quedan almacenados.

Edición de una Entrada en la Agenda

Quiere editar un número de teléfono almacenado en su teléfono.
Solamente puede editar las entradas de su propio teléfono, es decir, aquellas almacenadas en su teléfono. No puede editar los números de teléfono almacenados en el sistema.
La navegación descrita se aplica a los tipos de sistema enumerados en [a]. La navegación para los otros tipos de sistema difiere ligeramente.

MENU — Pulse la tecla Menú repetidas veces, en estado de reposo, hasta que la pantalla muestre "Agenda".

Agenda — Pulse la tecla Fox "Agenda".
En la pantalla aparece "Modificar".

Modificar — Pulse la tecla Fox "Modificar".
En la pantalla aparece "Consultar".

Consultar — Pulse la tecla Fox "Consultar".

— Utilice la tecla de navegación para desplazarse por la lista y seleccionar una entrada.
La pantalla muestra el nombre de la entrada.

Nota
Dispone ahora de diferentes opciones:

Modificar — Para cambiar una entrada: Pulse la tecla Fox "Modificar".
En la pantalla aparece el número de teléfono antiguo.

— Utilice el teclado numérico para introducir el nuevo número de teléfono.

OK — Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece el nombre antiguo.

— Utilice el teclado numérico para introducir el nuevo nombre.

OK — Pulse la tecla Fox "OK".
El dato queda almacenado.

– o –

MENU — Para borrar una entrada: Pulse la tecla Menú repetidas veces hasta que la pantalla muestre "Cancelar".

Cancelar — Pulse la tecla Fox "Cancelar".
La entrada aparece vacía.

Configurar las Teclas

Esta sección explica cómo asignar números de teléfono y funciones a una tecla configurable.
Existen dos tipos de teclas diferentes para almacenar números:

- una tecla configurable – accesible en cualquier momento
- la propia tecla Fox – accesible solamente en estado de reposo

Almacenar un número de teléfono en una tecla – Tecla de número

Quiere llamar a un número de teléfono que usa con frecuencia pulsando sólo una tecla en lugar de tener que introducirlo dígito a dígito.
Puede almacenar un número de teléfono completo, con el nombre, bajo cualquier tecla que sea configurable. La tecla se transforma automáticamente en una tecla de número.
Cada tecla configurable tiene asignados 2 espacios de almacenamiento; esto quiere decir que puede almacenar 2 números de teléfono bajo una única tecla configurable.

<pulsación larga>

Para almacenar un número de teléfono bajo una tecla configurable.
Pulse la tecla y manténgala pulsada durante unos instantes.

– o –

<pulsación larga>

Para almacenar un número de teléfono bajo la tecla Fox: Pulse la tecla Fox y manténgala pulsada durante unos instantes en el lugar adecuado y en estado de reposo.

Nota

Desde este punto, la secuencia operativa es la misma para: Almacenamiento bajo una tecla configurable (2 posiciones de almacenamiento) y almacenamiento bajo la tecla Fox (1 posición de almacenamiento).

Nota

Tecla ya configurada: Véase "Borrar una tecla".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar "Tecla de número".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Introduzca número".

Introduzca el primer número de teléfono.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Introduzca nombre".

Introduzca el nombre.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
Se almacena el primer número de teléfono; la pantalla muestra "Introduzca número".

Introduzca el segundo número de teléfono.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Introduzca nombre".

Introduzca el nombre.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
El segundo número de teléfono queda almacenado.

Guardar una función bajo una tecla – Tecla de función

Quiere llamar a una función utilizada con frecuencia, por ejemplo "Desvío temporizado", utilizando una única pulsación de tecla en lugar de tener que introducirla manualmente.
Puede almacenar una función bajo dos teclas diferentes:
- una tecla configurable – accesible en cualquier momento
- la propia tecla Fox – accesible solamente en estado de reposo

A cada tecla de función se le asignan 2 memorias. Habitualmente, una función
- se activa con la secuencia de instrucciones de la memoria 1
- y se desactiva con la secuencia de instrucciones de la memoria 2.

La tecla de función indica el estado de la tecla:
- Encendido: Función activada.
- Apagado: La función está desactivada.

<pulsación larga>

Para almacenar una función bajo una tecla configurable.
Pulse la tecla y manténgala pulsada durante unos instantes.
Tecla no configurada: En la pantalla aparece "Tecla número".

– o –

Almacenamiento de una función bajo la tecla Fox: Pulse la tecla Info repetidas veces hasta que la pantalla muestre su asignación personal de la tecla Fox

<pulsación larga>

Pulse la tecla Fox y manténgala pulsada durante unos instantes en el lugar adecuado y en estado de reposo.
Tecla no configurada: En la pantalla aparece "Tecla número".

Nota

Tecla ya configurada: Véase "Borrar una tecla".

Nota

Desde este punto, la secuencia operativa es la misma para:
Almacenamiento bajo una tecla configurable y almacenamiento bajo la tecla Fox.

Utilice la tecla de navegación para desplazarse a la entrada "Tecla de función".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la función que desee.
Otras navegaciones dependen de la función.

Nota

Además de las funciones predefinidas usted puede definir sus propias funciones. Para mayor información, por favor consulte la sección "Formular Funciones".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La función queda almacenada bajo la tecla.

Guardar el número de un compañero en una tecla – Tecla Team

Usted y sus compañeros de equipo quieren estar disponibles permanentemente como un equipo. Quieren poder llamarse mútuamente pulsando una tecla.
Puede configurar una tecla configurable como una tecla de equipo (tecla Team) asignándola entonces a un compañero de equipo.
Puede elegir si también quiere un timbre además de un LED parpadeante cuando llamen a un compañero de equipo. Puede configurar un retardo para el timbre.
Puede elegir entre responder directamente utilizando el modo automático de manos libres, descolgar el microteléfono o pulsar la tecla Team.

<pulsación larga>

Pulse la tecla configurable y manténgala pulsada durante unos instantes.
Tecla no configurada: En la pantalla aparece "Tecla número".

Nota

Tecla ya configurada: Véase "Borrar una tecla".

Utilice la tecla de navegación para desplazarse a la entrada "Tecla Team".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Introduzca número".

Introduzca el número de teléfono.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparecen las propiedades del timbre: Timbre/Retardo timbre".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar el timbre/retardo de timbre: "Desactivar" implica sin timbre, "Activar" implica timbre inmediato y, "Retardo de 10 segundos", "Retardo de 20 segundos" y "Retardo de 30 segundos".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Melodía".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la melodía:

Nota

Puede efectuar una prueba de la configuración con la tecla Fox "Test".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Cadencia".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la cadencia

Nota
Puede efectuar una prueba de la configuración con la tecla Fox "Test".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Responder".

Para cambiar los valores utilizados para responder a una llamada: Utilice la tecla de navegación para seleccionar el modo de respuesta:
"Tecla" para contestar la llamada pulsando la tecla Team, "Microteléfono" para contestar descolgando y "Manos libres" para contestar automáticamente con manos libres.

Nota
Los valores "Microteléfono" y "Manos libres" solamente funcionan cuando la señal de timbre está activada.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Prioridad" o "Sin prioridad".

Nota
La función "Prioridad" está disponible solamente si ha seleccionado "Microteléfono" o "Manos libres" como modo de respuesta.

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la prioridad que desea del 1 al 8.

Nota
1 indica la prioridad más alta, 8 la más baja.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
Queda almacenada la configuración.

Borrar una tecla
Quiere borrar la asignación hecha a una tecla configurable.
Para este propósito está disponible, en el modo de configuración, la función "Borrar tecla".

<pulsación larga>

Pulse la tecla configurable y manténgala pulsada durante unos instantes.
La pantalla muestra el tipo de tecla.

– o –

<pulsación larga>

Pulse la tecla Fox, pulsación larga.
La pantalla muestra el tipo de tecla.

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la entrada "Borrar tecla".

OK

Para borrar una tecla: Pulse la tecla Fox "OK".
Se borra la configuración de la tecla.

Configurar las Teclas de Línea

Esta sección explica cómo adaptar la configuración de la tecla de Línea para que se ajuste a sus requisitos particulares.
Nota: El administrador del sistema determinará si su teléfono tiene teclas de Línea.

Configuración de la Respuesta en una Tecla de Línea

Quiere configurar la respuesta a una tecla de Línea para el caso en el que se le llame en esta tecla de Línea.
Puede elegir si también quiere un timbre además de un LED parpadeante cuando reciba una llamada en una tecla de Línea. Puede configurar un retardo para el timbre.
Puede elegir entre responder directamente utilizando el modo automático de manos libres, descolgar el microteléfono o pulsar la tecla Team.
El modo automático de manos libres no está disponible para contestar una llamada externa.

<pulsación larga>

Pulse la tecla de Línea y manténgala pulsada durante unos instantes.
La pantalla muestra "Tecla de Línea".

Nota
La tecla Personal es tratada como una tecla de Línea.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparecen las propiedades del timbre: "Timbre/Retardo timbre".

Pulse la tecla Fox "⌃" o "⌄" para seleccionar timbre/retardo timbre.
"Desactivar" implica sin timbre, "Activar" implica timbre inmediato y, "Retardo de 10 segundos", "Retardo de 20 segundos" y "Retardo de 30 segundos".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Melodía".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la melodía:

Nota
Puede efectuar una prueba de la configuración con la tecla Fox "Test".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Cadencia".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la cadencia

Nota
Puede efectuar una prueba de la configuración con la tecla Fox "Test".

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Responder".

Para cambiar los valores utilizados para responder a una llamada: Utilice la tecla de navegación para seleccionar el modo de respuesta:
"Tecla" para contestar la llamada pulsando la tecla de Línea y
"Microteléfono" para contestar descolgando.

Nota

El valor "Microteléfono" solamente funciona cuando la señal de timbre está activada.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
La pantalla muestra "Prioridad" o "Sin prioridad".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar la prioridad que desea del 1 al 8.

Nota

1 indica la prioridad más alta, 8 la más baja. Disponible sólo si se ha seleccionado "Microteléfono". No disponible para la tecla Personal.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
En la pantalla aparece "Tomar".

Utilice la tecla de navegación para seleccionar el tipo de toma de línea: "Tecla" para conexión a la línea correspondiente pulsando la tecla de Línea, "Microteléfono" para conexión a la línea correspondiente descolgando el teléfono.

OK

Pulse la tecla Fox "OK".
Queda almacenada la configuración.

Formular Funciones

Esta sección explica cómo activar una función individual, por ejemplo desvío incondicional de llamada, con ayuda de comandos de función y cómo asignarle una tecla.

Función bajo una Tecla Fox

Desea conocer el estado de una función almacenada bajo la tecla Fox.
Ciertas funciones se muestran en la pantalla con una marca si están activadas:

- ♪ visible a la izquierda del nombre de la función: La función está activada.
- ♪ no visible: La función está desactivada.

Comandos de Función

Puede usar comandos de función para definir una función que se adapte a sus necesidades personales. Una función puede consistir en uno o más comandos de función, el código de función y el número de teléfono. Puede o bien ejecutar una función directamente o almacenarla bajo una tecla (seleccione la función "configurable").

Están disponibles los siguientes comandos de función (vea "Introducir letras y caracteres"):

"A"	Toma de línea con la prioridad más alta.
"I"	Toma de línea
"X"	Desconexión
"P"	Pausa de 1 segundo antes de la siguiente operación
"Lxx"	Toma de línea xx (Teclas de Línea)
"N"	Uso del número de teléfono introducido para preparar la llamada.
"."	Función de tecla de control
"Z"	Activar/desactivar modo DTMF
"R"	Uso del último número de teléfono marcado
"Y"	Desconectar y nueva toma de línea.

Ejemplos de cómo definir una función:

"IR"	Toma de línea ("I"), marcación del último número de teléfono marcado ("R")
"I201"	Toma de línea ("I") y marcación del número de teléfono 201
"I*21201X"	Toma de línea ("I"), activación de desvío de llamada ("*21") al número de teléfono 201, desconexión ("X")

Nota

Debe ser activado el modo texto antes de poder introducir comandos de función.

Función de Alarma

Quiere utilizar el telléfono para encender la calefacción, bajar las persianas, pedir ayuda, activar una alarma o accionar otra función en un sistema externo.

Activar una Función con la Tecla de Alarma

Su administrador de sistema puede configurar una o más teclas de Alarma en su teléfono. Pulsando la tecla de Alarma se acciona la función configurada en el sistema externo conectado.
La tecla de Alarma puede ser configurada por el administrador del sistema en cualquier tecla configurable de su teléfono. Las teclas de Alarma sólo pueden ser configuradas mediante la configuración del sistema. No se puede modificar la configuración de una tecla de Alarma mediante el teléfono.
Pregunte al administrador del sistema qué teclas de Alarma han sido configuradas en su teléfono, dónde y con qué finalidad.
Usted está efectuando una llamada, marcando un número, atendiendo al teléfono o el teléfono está en estado de reposo:

Pulse la tecla de Alarma para activar la función.

Nota
La función siempre es accionada independientemente de que usted pulse la tecla de Alarma una vez, dos veces o la mantenga pulsada durante unos instantes.

Pantalla de estado

El sistema externo puede confirmar que una función ha sido activada por la tecla de Alarma enviando un mensaje a la pantalla del teléfono (con o sin invitación de confirmación del mensaje).

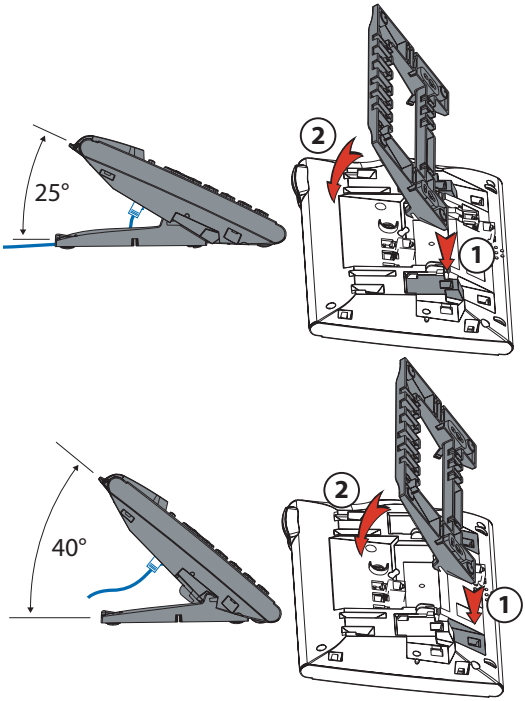
Configurar y montar el teléfono

Mediante el soporte proporcionado puede colocar su teléfono como teléfono de mesa o montarlo en la pared.

Colocar el teléfono como teléfono de mesa

Puede colocar el teléfono en un ángulo de 40° o de 25°. Para ello, inserte el soporte en sus diferentes posiciones como si fuera un pie en la parte posterior del teléfono hasta que encaje en el sitio.

1. Inserte el soporte según está indicado en el diagrama de instalación hasta que encaje en el sitio.
2. Conectar el microteléfono: Enchufar la clavija que está al final de la parte ondulada del cordón del microteléfono en el conector del micrófono. Conectar la clavija que está al final del cordón en el conector del lado inferior del teléfono. Para aliviar la tensión del cable páselo a través de una de las guías del soporte.
3. Conecte el teléfono tal y como se indica en el párrafo "Conectar el teléfono".

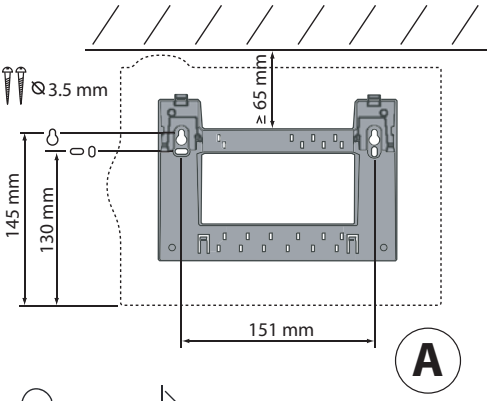


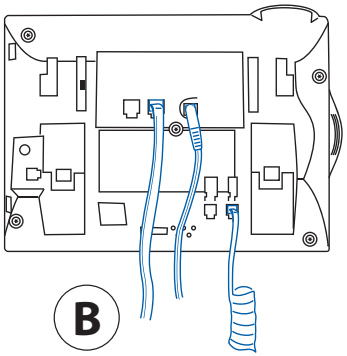
Montaje mural

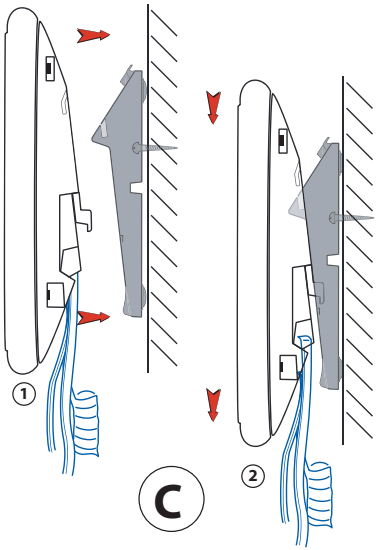
También puede montar el teléfono en la pared. Para hacerlo, fije el soporte a la pared y enganche el teléfono en él.

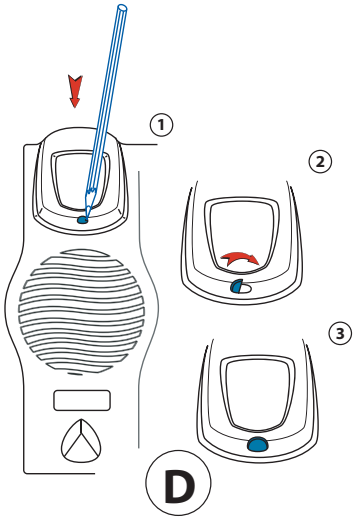
Nota: Como hay poco espacio entre los conectores de la parte trasera del terminal y la pared en la que está montado, necesita utilizar un cable de cinta con un conector corto para el cable. Pregunte a su distribuidor por los proveedores para un cable de cinta apropiado.

1. Coloque los tornillos para asegurar el soporte y móntelo (Figura A).
2. Conecte el cable del microteléfono y el cable de línea al teléfono (Figura B). Acuda al párrafo "Conectar el teléfono" para una correcta asignación de las conexiones.
3. Inserte el teléfono en el soporte horizontalmente (Figura C-1) y deslícelo hacia abajo (Figura C-2).
4. Desatornille las levas para colocar el microteléfono (Figuras D-1 a D-3).
5. Inserte el microteléfono.









Desmontar

Teléfono de mesa:

1. Desconectar y quitar el cable del teléfono.
2. Tirar con cuidado del soporte en dirección opuesta.

Conjunto de pared:

1. Deslizar con cuidado el teléfono hacia arriba fuera del soporte.
2. Desconectar y quitar el cable del teléfono.

Conectar el teléfono

LAN Conexión a la red IP

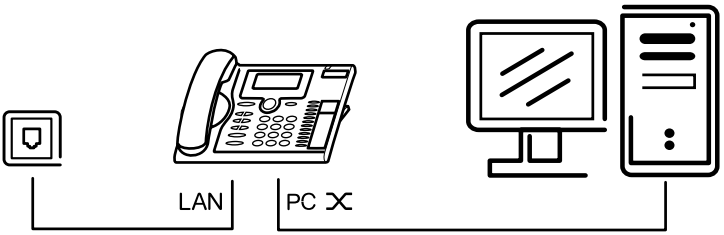
PC Conectar un PC (si fuera necesario)

Conectar el microteléfono

Conectar el auricular

Conectar la alimentación

Nota: Su administrador de sistema llevará a cabo el direccionamiento IP y la puesta en marcha del terminal. Las direcciones IP y otras informaciones de su aparato, están disponibles a través del modo de configuración local (pulse y mantenga pulsada la tecla END).



Conectar su teléfono a la LAN

Este teléfono comunica a través de la misma conexión que su PC (red IP / LAN). Por lo tanto no necesita ninguna conexión especial. Si tiene alguna sobre las conexiones de su teléfono consulte con el responsable del sistema.

1. Conectar el cable LAN (no incluído en la entrega inicial) a una toma LAN.
2. Conectar la clavija que está en el extremo opuesto en el conector LAN del lado inferior del teléfono.
3. Sólo instalación sobremesa: Para aliviar la tensión del cable páselo a través de una de las guías del soporte.

Conectar el PC a la LAN

Si necesario, puede conectar su PC u otro dispositivo LAN al teléfono, por ejemplo una impresora.

1. Conectar el cable LAN (no incluído en la entrega inicial) a la toma de red del PC.
2. Conectar la clavija que está al final del cordón en el conector LAN del PC.
3. Sólo instalación sobremesa: Para aliviar la tensión del cable páselo a través de una de las guías del soporte.

Conectar la alimentación

Si su LAN admite alimentación a través de Ethernet (Power-Over-Ethernet, PoE), el teléfono se alimenta a través del cable LAN y no necesita el adaptador de alimentación.
Si su LAN no soporta PoE o si ha instalado un switch entre la LAN y el terminal que no soporte PoE, necesitará el adaptador de alimentación opcional para alimentar el teléfono.
Nota: Utilice sólo el adaptador de alimentación original

1. Enchufar la clavija de la parte inferior del teléfono en el conector de alimentación.
2. Sólo instalación sobremesa: Para aliviar la tensión del cable páselo a través de una de las guías del soporte.
3. Conectar a la alimentación eléctrica.

Dar de alta el teléfono

El administrador del sistema tiene que preparar el sistema antes de dar de alta el teléfono.

Etiquetar las teclas configurables

La Guía rápida (suplemento proporcionado) contiene etiquetas para las teclas configurables.

1. Cortar la etiqueta.
2. Hacer una nota en la etiqueta de las funciones almacenadas o de los nombres que corresponden a los números almacenados.
3. Remover cuidadosamente la cubierta transparente cercana a las teclas configurables.
4. Colocar la etiqueta en el hueco al lado de las teclas configurables.
5. Situar cuidadosamente la cubierta transparente.

La Guía Rápida de usuario también está disponible como documento electrónico. Puede descargarla de Internet. Utilice la dirección indicada en la última página de este documento.
En la versión electrónica de la Guía rápida puede etiquetar los campos en el PC y después imprimirlos.

Su interlocutor no puede oírle o usted no puede oír a su interlocutor.

Asegúrese de que el cable del aparato telefónico está conectado correctamente a ambos extremos, tanto del lado de la base como del teléfono (vea "Instalación").

Descuelga sin tono de invitación a marcar, no aparece nada en pantalla

Asegúrese de que el cable del teléfono está conectado correctamente al aparato telefónico y a la toma LAN (vea "Instalación").

La pantalla muestra "Sin configurar", el auricular descolgado, no hay tono de marcación.

A su teléfono no le han asignado un número. Consulte a su administrador de sistema.

La pantalla funciona, pero no es posible la conexión

Puede que el teléfono esté restringido. Desbloquee el teléfono (vea "Bloquear/desbloquear el teléfono").

No se pueden configurar las teclas configurables.

Puede que la configuración esté bloqueada. Desbloquee el teléfono (vea "Bloquear/desbloquear el teléfono").

En la pantalla se lee: "Intentando registrarse"

El teléfono no se puede registrar. Consulte a su administrador de sistema.

Contraste en pantalla insuficiente.

El ajuste del contraste es inadecuado. Cambie el ajuste en el modo de configuración, vea "Ajuste del Contraste de la Pantalla".

Calidad de sonido baja durante el funcionamiento en manos libres.

La calidad del sonido puede verse afectada si el volumen es demasiado alto – baje el volumen. Si la calidad de sonido fluctúa, consulte con el administrador del sistema.

Calidad de sonido limitada al efectuar llamadas

La calidad del sonido puede verse afectada por interferencias electromagnéticas producidas por el monitor y por la calidad de transmisión de la red (LAN). Consulte a su administrador de sistema.

Nota

Para cualquier otro mensaje, fallos o preguntas, consulte con el administrador del sistema.

Las funciones que no están disponibles desde el menú pueden activarse utilizando los procedimientos */#.
Puede teclear un procedimiento */# directamente o almacenarlo bajo una tecla.
Sólo puede activar ciertos procedimientos */# si la misma función no está disponible desde el menú.
Dependiendo de la versión de software y del sistema puede que la disponibilidad de ciertos procedimientos */# esté restringida.

	Procedimiento */#	Control remoto
Activar/desactivar función desde teléfono distinto al suyo (control remoto)	*06 <Nº Ext.> <Función>	
Aparcar • Aparcar una extensión durante la conversación • Conectarse con la extensión aparcada	*76 #76	
Apertura de puerta	*74 <N° del sistema de intercomunicador de puerta>	
Bloquear/desbloquear el teléfono • bloquear • desbloquear • Desbloquear para una llamada	*33 <PIN># #33 <PIN># #36 <N° Ext.><PIN>	
Cambiar a los grupos de conmutación 01..20 • Cambiar al grupo de conmutación xx posición y (xx = 01..20, y = 1..3)	*85 <xx> <y>	
Cambiar el operador de red manualmente – EOL (Encaminamiento alternativo) (después del encaminamiento, se marca automáticamente el último número de teléfono externo.)	*90	X
Cambiar el PIN (Código) x = PIN anterior, y = nuevo PIN	*47 x * y * y #	X
Controlar Relés • Activar • Desactivar	*74<Nº de relé> #74<Nº de relé>	
Desactivar todas la funciones activas (excepto grupo de extensiones)	*00	X

	Procedimiento */#	Control remoto
Desvío de llamadas (CFU)		
• Proteger contra	*02	X
• Permitir al teléfono propio	#02	X
• Activar desvío de llamada	*21 <Nº Ext.>	X
• Desactivar desvío de llamada	#21	X
• Activar desvío incondicional de llamada a la última Ext. configurada	*21#	X
• Desactivar desvío incondicional de llamada a la última Ext. configurada	#21	X
• Activar desvío de llamada a la extensión preconfigurada	*22	X
• Desactivar desvío de llamada a la extensión preconfigurada	#22	X
• Activar desvío temporizado si ocupado	*67 <Nº Ext.>	X
• Desactivar desvío temporizado si ocupado	#67	X
• Activar desvío temporizado si ocupado a la última Ext. configurada	*67#	X
• Desactivar desvío temporizado si ocupado a la última Ext. configurada	#67	X
• Activar desvío de llamada a mensaje estándar	*24 <Nº Texto>	X
• Desactivar desvío de llamada a mensaje estándar	#24	X
• Activar desvío de llamada a un buscapersonas o al timbre de llamada general	*28	X
• Desactivar desvío de llamada a un buscapersonas o al timbre de llamada general	#28	X
Desvío temporizado de llamada(CFNR)		
• Proteger contra	*02	X
• Permitir al teléfono propio	#02	X
• Activar desvío temporizado de llamada	*61 <Nº Ext.>	X
• Desactivar desvío temporizado de llamada	#61	X
• Activar desvío de llamada si No Responde a la última Ext. configurada	*61#	X
• Desactivar desvío de llamada si No Responde a la última Ext. configurada	#61	X
• Activar desvío temporizado de llamada a extensión preconfigurada	*62	X
• Desactivar desvío de llamada si No Responde a extensión preconfigurada	#62	X
• Activar desvío temporizado de llamada a un buscapersonas o al timbre de llamada general	*68	X
• Desactivar desvío temporizado de llamada a un buscapersonas o al timbre de llamada general	#68	X
Establecer una conferencia		
• Preselección	*70 <Conf. Nº.>	
• Variable	*71 <N° Ext. 1> * a <N° Ext. 5> #	

	Procedimiento */#	Control remoto
Excluír extensiones internas de una conferencia	#71	
Grupo de extensiones (GE) • Darse de alta en todos los grupos de extensiones • Darse de baja en todos los grupos de extensiones • Darse de alta en un grupo de usuarios determinado • Darse de baja en un grupo de extensiones determinado	 *4800 #4800 *48 <Nº. GE> #48 <Nº. GE>	 X X X X
Intrusión de llamada • Proteger contra • Permitir al teléfono propio	 *04 #04	 X X
Llamada en espera • Activar la marcación de sufijos • Proteger contra • Permitir al teléfono propio	 *43 *04 #04	 X X
Llamada por voz • A una extensión • A un grupo • Responder a un grupo	 *7998 <Nº Ext.> *79 <Nº Gr.> *89	
Llamada privada con PIN	#46<N° de Ext.>< PIN>	
Localización por sistemas busca personas • Buscar extensiones en marcación de prefijo • Buscar extensiones en marcación de sufijo • Contestar buscapersonas	 *81 <Nº Ext.> *81 *82 <Nº Ext.>	
Mensaje de texto estándard con / sin parámetros • Enviar a una extensión • Enviar a un grupo • Enviar a todos	 *3598 <Nº Ext.> <Nº Texto> [Param.] # *35 <Nº Gr.> <Nº Texto> [Param.] # *3599 <Nº Texto> [Param.] #	 X X X
Mostrar su propio número en la extensión de destino (CLIP y CLIR): • Suprimir el número para esta llamada (CLIR por llamada) • Suprimir el número para todas las llamadas (CLIR) [g] • Mostrar siempre el número (CLIP) [g] • Mostrar el número sólo para esta llamada (si CLIR (*31#) está activado) [g]	 *31 <Nº de destino> *31# #31# #31 <Nº de destino>	
No molestar (proteger contra llamada) • Activar • Desactivar	 *26 #26	 X X

	Procedimiento */#	Control remoto
Realizar una llamada desde un teléfono distinto al suyo • Llamadas de empresa • Llamadas privadas	 #36 <Nº Ext.> <PIN> #46 <Nº Ext.> <PIN>	
Recuerdo de citas • Activar orden única • Desactivar orden única • Activar orden permanente • Desactivar orden permanente	 *55 <hh mm> #55 *56 <hh mm> #56	 X X X X
Responder una llamada	*86 <Nº Ext.>	
Responder una llamada (Fast Take)	*88 <Nº Ext.>	
Retrollamada / mensaje LED • Activar • Borrar (desde el teléfono de recepción)	 *38 <Nº Ext.> #38 <Nº Ext.>	 X X
Servicio de llamada por voz • Activar el grupo 1 ó 2 • Desactivar el grupo 1 ó 2	 *93 1 ó 2 #93 1 ó 2	
Sígueme • Activar • Desactivar	 *23 <Nº Ext.> #23	
Sistema de Mensajería Vocal • Grabación del saludo (x=1,2,3) • Comprobar la grabación del saludo (x=1,2,3) • Borrar el saludo (x=1,2,3) • Activar el saludo (x=1,2,3) • Desactivar el saludo (x=1,2,3) • Escuchar los mensajes de voz (x = 1,2,3 : saludo personal 1,2,3 (x = 7 : saludo general (x = 8 : saludo de desbordamiento	 *913 x <PIN[1)]> # *#913 x <PIN[1)]> # #913 x <PIN[1)]> #> *933 x <PIN[1)]> #> #933 x <PIN[1)]> # *#94 x <PIN[1)]> #	 X X X X X X
Timbre general • Buscar con timbre codificado en marcación de prefijos • Buscar con timbre codificado en marcación de sufijos • Responder a la llamada codificada • Responder a la señal de llamada	 *81 <Nº Ext.> *81 *82 *83	

1) Necesario sólo para el control remoto

Quiere activar una funcionalidad descrita en estas instrucciones pero su sistema no se lo permite. Algunos sistemas o versiones no soportan todas las funciones. Los párrafos correspondientes se identifican con un número entre corchetes. La lista a continuación indica qué versiones de sistema soportan determinadas prestaciones. Para mayor información contacte con el administrador del sistema.

	S3	S4	I5	I5.5	I6	I6.5	I6.6	I7
[a]			X	X	X	X	X	X
[b]					X	X	X	X
[c]	X	X			X	X	X	X
[e]						X	X	X
[f]							X	X
[g]								X

Sobre el software de código abierto

Este producto contiene software de código abierto de otros proveedores y está sujeto a provisiones de licencia GNU GPL (GNU General Public License) y LGPL (GNU Library/Lesser General Public License).

Los textos de licencia para GPL y LGPL y para el código fuente de las secciones enumeradas más abajo están disponibles en http://www.aastra.ch/docfinder (Documento "Fuente pública GNU").

Los textos de licencia para GPL y LGPL también están almacenados en el propio terminal y pueden visulizarse utilizando la interfaz web integrada (URL: <Dirección IP de su terminal de sistema>.

Por favor, lea atentamente el texto para conocer todo sobre sus derechos en relación a las licencias tratadas.

Este producto contiene el siguiente software sujeto a provisiones GPL:

- Núcleo Linux, disponible en http://www.kernel.org/.
- Busybox, disponible en http://www.busybox.net/.

Este producto contiene el siguiente software sujeto a provisiones LGPL:

- ucLibc, disponible en http://www.ucLibc.org/

Nota

El árbol de menú puede variar dependiendo del sistema y de la versión de software. El árbol de menú actual se refiere a la versión de sistema I6.1

Pulse la tecla de Menú
- **Agenda**
  - Buscar
    - Todos
    - Marc.abrev.
    - Interno
    - Agenda
  - Modificar (Agenda)
    - Nueva entr
      - Número
        - Nombre
    - Consultar
      - 0...29
      - Modificar
        - Número
          - Nombre
      - Leer mensaje
      - Cancelar
- **Lista de llamadas**
  - Ll. contestadas
    - Llamar
    - Detalle
    - Nueva entr
    - Cancelar
  - Llamadas no contestadas
    - Llamar
    - Detalle
    - Nueva entr
    - Cancelar
- **Desviar**
  - Desvío a extensión
    - Número
  - Desvío a mensaje
    - 1...16
  - Desvío si ocupado
    - Número
  - Desvío temporizado: Extensión
    - Número
- **Responder**
  - Extensión
    - Número
  - Buscapersonas
    - Número
  - Llam. general
- **Enviar mensaje a:**
  - 1...16
    - Extensión
      - Número
    - Grupo
      - Número
    - Todos
- **Llamada p.voz:**
  - Extensión
    - Número
  - Grupo
    - Número
- **Configuración**
  - -> Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes
- **Búsqueda**
  - Número

Pulse la tecla de Menú y manténgala pulsada durante unos instantes
- **Timbre**
  - Volumen timbre: 1...8
    - Melodía: 1...8
      - Cadencia timbre: 1...8
- **Restringir**
  - Código
    - Teléfono Libre
    - Teléfono Restringido
    - Configuración Restringido
- **Código**
  - Código antiguo
    - Nuevo código
      - Confirmar
- **Tecla**
  - Pulsar tecla configurable
    - Tecla número
      - Memoria1: Introduzca número
        - Memoria2: Introduzca número
    - Tecla función
      - configurable
      - Tecla de función configurable
      - Aparcar
      - No molestar
      - Manos libres
      - Timbre discreto

- MCID
- Desviar
- CLIR por llamada
- Reenviar
- Gr. com.
- Relé
  - Relé1
  - Relé2
  - Relé3
- Grupo cortesía
  - Grupo1
- Restringir
  - Llam. en espera bloq
  - Restring.llam.p.voz
- Telemantenimiento
  - Activar
  - Solo 1 Vez
- ACD
  - Activar/Desactivar
  - Pausa
  - Tiempo de proceso
- Grupo Extensiones
  - TodosGE
  - GE1...GE29

Tecla team
- Número
  - Timbre Activar, Desactivar, Ret 10s
  - Melodía 1...16
  - Cadencia timbre 1...8
    - Responder Tecla
      - Ocupado Sin prioridad
    - Responder Microtel
      - Ocupado Prioridad 1...8
    - Responder Manos libres
      - Ocupado Prioridad 1...8

Tecla línea
- Timbre Activar, Desactivar, Ret 10s, Ret 20s, Ret 30s
- Melodía 1...16
  - Cadencia timbre 1...8
    - Responder Tecla
      - Ocupado Sin prioridad
    - Responder Microtel
      - Ocupado Prioridad 1...8
    - Responder Manos libres
      - Ocupado Prioridad 1...8

Borrar tecla

Tecla Fox
- Entrada 1..2

Tecla número
- Memoria1 Introduzca número

Tecla función
- configurable

Borrar tecla

Texto
- Texto reposo

***Idioma**
- Sprache,Language,Langue,Lingua

Manos libres
- Desactivar
- Activar
- Para llamar p.voz

Teclado alfa
- QWERTY
- QWERTZ

Auriculares
- Activar
- Desactivar

DTMF
- Activar
- Desactivar

Pantalla
- Contraste 1...4

Llamada por voz
- Recibir
- No recibir

Llam. espera
- Recibir
- No recibir

Test

Servicio
- Aviso

Terminar

A
Activación/Desactivación de Funciones por Control Remoto 41
Activar/desactivar DTMF 35
Activar/desactivar el modo DTMF 35
Activar/desactivar función desde teléfono distinto al suyo 63
Ajustar el contraste 42
Ajustar el Contraste de Pantalla 42
Ajuste de Propiedades del Timbre 47
Ajustes básicos 42
Ajustes del Teléfono 42
Altavoz 3, 4
Alternancia de Llamadas 24
Aparcar 25
Apertura de puerta 63, 65, 66

B
Bloquear el teléfono 30
Borrar una tecla 53
Busca personas 37

C
Cargas 8
Comandos de Función 56
Conectar 24
Conectar el PC a la LAN 60
Conectar su teléfono a la LAN 60
Conferencia 64
Configuración del modo DTMF 42
Configuración del volumen del timbre 43, 47
Configurar el modo DTMF 42
Configurar las Teclas 50
Configurar las Teclas de Línea 54
Conmutación de líneas activas 40
Conmutar líneas 40
Contestar al busca personas 37
Contestar o Rechazar un Mensaje de Devolución de Llamada 34
Control remoto 41, 63
Controlar Relés 63
Copia de seguridad de datos 63
Corregir la Entrada 14
Creación de una nueva Entrada en la Agenda Telefónica 48

D
Dar de alta el teléfono 61
Dejar un mensaje 29
Desactivar las funciones 63
Desbloquear 30
Desbloqueo de su Teléfono 63
Desconectar el micrófono 10
Deshacer acciones 15
Desmontar 60

Desplazamiento 4
Desviar 27
Desviar una Llamada 27
Desvío de llamadas 64
Desvío de Llamadas si No Responde 28
Desvío Incondicional 27, 64
Desvío Temporizado 28, 64
Dsv.Temp si No Responde. 64
Duración de la llamada 8

E

Edición de una Entrada en la Agenda 49
Efectuar una Llamada 8
Elementos de funcionamiento 2
Elementos de pantalla 2
Enviar mensajes de texto 33
Equipo suministrado 6
Escucha en abierto 10
Etiquetar las teclas 61

F

Finalizar una Llamada 8
Formular Funciones 55
Función 4
Función bajo una Tecla Fox 55
Función MCID (Malicious Call Identification, Identificación de Llamadas maliciosas) 39
Funcionamiento en manos libres 4, 10, 46
Funcionamiento Inicial 58
Funciones 63

G

Garantía 7
Gestión de la Agenda Telefónica 48
Grupo de extensiones 65
Guardar un Miembro Team bajo una Tecla 52
Guardar un número de teléfono bajo una tecla 50
Guardar una función bajo una tecla 51

H

Hacer una llamada por voz a una extensión Team 32

I

Información 4
Iniciar una Llamada por voz 22
Instalación 58
Intentando registrar 62
Introduce letras 13
Introducir caracter 13
Introducir dígitos 13
Introducir el texto que aparece en pantalla en estado de reposo 45
Introduzca un número de teléfono en preparación de llamada 14

L
LED 3, 4, 15, 69
Leer Mensajes de Texto 34
Lista de llamadas 19
Lista de llamadas contestadas 19
Lista de remarcación 9
Llamada a un Miembro del Team 31
Llamada de Consulta Durante una Llamada 23
Llamada en espera 46, 65
Llamada en espera de una Extensión Interna 21
Llamada en una tecla de línea 39
Llamada general 66
Llamada por voz 46, 65
Llamada privada con PIN 23
Localización por sistemas busca personas 37

M
Marcación con el número de teléfono 9
Marcación con remarcación 9
Marcación con una Tecla Configurable 20
Marcación por nombre 16, 18
Marcación procedente de la Lista de Llamadas Contestadas 19
Marcación rápida 16
Marcación utilizando la lista de Llamadas no contestadas 19
Marcar y llamar 8
Mayúsculas y Minúsculas 14
MCID 39
Micrófono 3, 4
Modificar el PIN 45
Modo DTMF 35
Modo texto 4, 13
Montaje mural 59
Mover el cursor 14

N
Navegación por el menú Fox 11
Navegación por líneas de información 11
No molestar 65

O
Opciones 6
Organizar una ausencia 26

P
Pantalla 3, 4
Para activar el funcionamiento de los auriculares 43, 44
Personalizar su teléfono 42
Petición de retrollamada 20
PoE 61
Poner una Conferencia 25
Preparación de la llamada 14
Prestaciones Suplementarias 16

Procedimientos */# 63
Protección contra llamada en espera / llamadas por voz 46
Pulsación de una Tecla 12

R

Realizar una llamada desde un teléfono distinto al suyo 36
Recepción de Llamada por voz 22
Rechazar 33
Rechazar una llamada durante la fase de llamada 33
Recibir/ No recibir llamada en espera 65
Recuerdo de citas 66
Reenviar 32
Reenvío de llamada durante la fase de llamada 32
Remarcación 9
Responder 35
Responder a una Llamada 8
Responder a una llamada en espera 21
Responder a una Llamada General 38
Responder una llamada 35, 66
Restringir 30
Restringir su Teléfono 63
Retener en una tecla de Línea 40

S

Seguimiento de Llamadas Maliciosas 39
Seguridad 7
Seleccionar el Idioma 43
Señales 15
Servicio de llamada por voz 66
Sígueme 66
Símbolos 4
Sistemas externos 57
Solución de problemas 11, 62
Substitución por un Miembro del Equipo 31
Suprimir su número de teléfono 38

T

Tecla alfanumérica 3
Tecla de alarma 57
Tecla de altavoz 3
Tecla de ausencia 3
Tecla de corrección 3
Tecla de función 4, 51
Tecla de línea 4, 40
Tecla de Llamada 3
Tecla de número 4, 20, 50
Tecla de remarcación 3
Tecla Fox 3, 4
Tecla Info 3
Tecla Menú 3
Tecla Team 4, 31, 52
Tecla Terminar 3

Teclado 3
Teclas configurables 4
Teclas de volumen/cursor 3, 14
Telefonear mediante una Tecla de Línea 40
Teléfono multilíneas 39
Transferencia de Llamada 24
Transferencia de llamada 24

U

Uso de la tecla Fox 12

Declaración de conformidad

Nosotros, Aastra Telecom Schweiz AG, declaramos que el producto cumple con los requisitos según la Directiva Comunitaria 1999/5/EC.

Sujeto a disponibilidad de entrega y modificaciones técnicas.

El alcance de funcionamiento depende del sistema y de la versión de software

eud-0765_es/1.0 6/2007

Copyright © Aastra Telecom Schweiz AG